

## **Pab-Jesús Juanga Immalkuoed Oyojad Apocalipsis**

Imi napidgin Juan Pab-Purpa-Nuedbal Apocalipsis-karta nermas. Tenal Juan Apocalipsis-karta pél nermasgu, Pab-Tummad-karta pato pel-kwapa nermaszhun, karta-pid pal nikchul.

Imi Juan-Jesús-nuggin-palmilegalid Jesús-purkwijad-cholbal-untaradgin Juan Patmos-tupkin imia-akpurrujadgin Pab-Jesús-takcha. Tegin Pab-Jesucristo Juanga chogzhagus: “Pedin iglesia-kwakugledga pél-an-pega-chogzhadyob karta-palmio.”

Tegin Pab Tummad angelbal Juanga oyosbal neg kujal igi kuoed. Al Juan angel-ega-chogzhadbal pél nermasbal. Tenal iti-karta anmalga pakal-pud oyosdo Pab sapejul tule-e-abingaszhulmalad-oturdane, tegin tule-Pab-Jesús-abingasmalad Pabbak ilagwen-nadgu tullego. Tenal iti-karta anmalga chogdo: Jesucristo nia-Satanásga pul-kannaleged nikadbal Jesucristo keg-chulgu nia-Satanásgin nako, tegin Jesucristo cho-matagin nia-Satanás-meto tegin Jesucristo cho-matagin pel-kwapa nia-Satanás-e-chapingan-metmogo.

Imi Pab Tummad anmalga chognonido ede anmalga nikpa-neg-pin tegin iti-nap-pin nazhinon-iko. Pitomalgu.

<sup>1</sup> Imi we karta nermalejad, Pab Tummad Jesucristoga igal-ukcha e-mosmalga oyogal, neg nuenaojul kunonikoed. Al Jesucristo e-angelbal e-mos-Juanga immal chognoni. <sup>2</sup> Imi Juan imialtakchadbal pél palchognoni, Pab Tummad pelkwapa ega chogzhad, tegin Jesucristo pelkwapa ega oyosbalid.

<sup>3</sup> Imi neg-kujal-igi-kuoed-iktual-nermakalmaid e-wilubgan pato omodani-choggu, al tule we nermakalmaid apchojal, tule-iti-karta-apchojadga ib-nuedga kunoniko. Tenal tule-wekarta-apcholejad-itobukmalad yer itojal, tegin we kartagin pinzhediil, we tule-itobukmaladga ib-nuedga kunonimogo.

<sup>4-5</sup> Imi antin-Juan, pemal-Provincia-Asiagin-iglesia-kwakugle-pukmaladga karta wis palmijii.

Imi Pab Tummad kusgu mai, tegin Pab Tummad imis ampa mai, tegin Pab Tummad ampa ilagwenadgu maibalo. Tegin purpa-walakugled Pab-Tummad-kan-chiid-nabal pukwamalmo. Tenal Jesucristodin napírra immal chog, tegin Jesucristo kepe purkwijad-akar kannan tulles, tegin nap-naid-ugakche, pelkwapa errey-tummaganpukwad-e-tummadga maibal. Imi Pab Tummad tegin e-purpa-walakugled tegin Jesucristo pemalga immal-nuegan imakelen, nabirin, tegin ulubgin akalzhul-itogal pemal-imakelen, nabirbalin.

Imi Jesucristo anmal-pilalgus, tegin e-abe-milejadbal Jesucristo anmal-iskuedgin-kalesmaid-akar anmal-abonosbal. <sup>6</sup> Tegin Jesucristo tule-choggwénnagwadga anmal-imanoni. Tegin tule-irwal-Pabzhe-kolmaladga

anmal-odosbal, e-Pab-Tummadga immal imagal. Al Jesús pela-pela otummoledi-kuelen, nabirin, tegin Jesús pela-pela kannaleged nikuelen, nabirbalin. Pitogua.

<sup>7</sup> Imi pe takto, tulemal-pel-kwapa Jesús-taktamalo, Jesús mogil-impabal aktedani.

Tegin tule-ezhigin-Jesús-eyurusmalad ampa Jesús-takmalmogo.

Imi Jesús pato tanikidbal, tulemal nap-naid-ugakche-pel-kwapa, pukib-itogedbal podamalo.

Teob kuodo, Pitogua.

<sup>8</sup> Imi Pab-Pul-Tummad chogdo: “Antin, A-yobid tegin Z-yobidbal, an kepe-sagla-akar-megwijad, tegin anche pel-kwapa pelgunonibalo. Tenal antin kusgu-maid, tegin an imis ampa mai, tegin an ilagwen-nadgu maibalo. Tegin antin pel-kwapa-kannaleged-nikabal.”

### *Juan imia-akpurrujadgin Jesús-takchad*

<sup>9</sup> Imi antin Juan, Pab-Jesúsbal pe-kwenad. Imi pemal Pab-Jesúsbak-akenanimaladbal pe wilenanikidgin, tegin pemal Jesús-neg-takmaidgin-megmaloedgin, tegin pemal Jesús-igalgin pinnallé alamananimaladbal, an pe-pakadmo. Tenal an Pab-kaka-nuegan-chogdiidbal, tegin an Pab-Jesucristo-chogzhadgin chunmadiid-ulgin, Romano-tummagan Patmos-tupche an-metemal.

<sup>10</sup> Imi te ibagwengin, tumigin, Pab Purpa Nued pela-pela ankin noni. Tegidgin tule arpak an-yankalbal sapejul kal-trompeta-koledyob anche kolnoni.

<sup>11</sup> Tegin tule anka chogal: “Imi pe imial pél takoedbal, pe kartagin nermakenab. Tegin pe Provincia-Asiagin-iglesia-kwakugle-pukmaladga pe we karta palmio, Efesoga, Esmirnaga, Pérgamoga, Tiatiraga, Sardisga, Filadelfiaga, tegin Laodiceaga pél pe palmio.”

<sup>12</sup> Tegin an takegal an akpiridgu, toa anche kolnoni, an takal, kallen-olga-walakugle kagwigwis. <sup>13</sup> Tegin an takalbal, kallen-olga-walakugle-kagwigwisid-impabal tule kwichi, tenal Te-Tule-Chunnayob-takle.

Tenal we tule naga-tukuje mol-mood-yowi, tegin twisgalgin ol-tub naibal. <sup>14</sup> Tenal we tule-e-nonodin tegin e-chagladin chipú-takle, upchanyob tegin ukurwalyobbal. Tenal we tule-e-imiadin cho-turmagwichidyob ka. <sup>15</sup> Tegin we tule-e-nagdin tule chogin ezha-kortigid yojadyob pi-pi-pip-kaedyob ka. Tegin e-chunmakeddin, chuked-tummad urma-kwichidyob urmabal. <sup>16</sup> Tegin we tule e-chunkal-nuedzhik kwakugle iskwa kani. Tegin we tule e-kaka-yabal-akar, es-egek-nugal-chaaledyob kwabinyob yowi. Tegin we tule-e-wagaldin tad-pela-pela-kanaidyob kabal.

<sup>17</sup> Tegin an we tule-taktegu, an ilgwen neg-igeed, an purkwaledyob napkin mellemai-pes. Tegin we tule chunkal-nuedzhik an ebusgu, anka chogal: “Pe melle tobguma. Imi antin kepe-saglagin-megwijad-tule, tegin anche pel-kwapa pelgunonibaloed. <sup>18</sup> Imi antin, an tule-tulad. Tenal antin akpene purkwisdo, tenal pe takto, imidin an ilagwen-nadgu tula-tio. Teobdo. Tenal antin igal-nika purkwaled-akar tule-otulogal, te-

gin an igal-nikabal llavegin tule-purkwal-maid-ulu-Hades-nugad egegalbal.

<sup>19</sup> “Imi pedin kartagin nermako, pe imial immal takchad, tegin imis-immal-kunaid, tegin immalmal-kujal-kuoed. <sup>20</sup> Imi an-chunkal-nuedzhik kwakugle-iskwa-kani pe an-takchaddin, wedin choglege, angelmal walakugle iglesia-kwakugledga. Tegin pe walakugle ol-kallen kagwigwis pe takchaddin choglege, iglesia-kwakugled.”

## 2

### *Jesús Efeso-iglesiaga kaka palmijad*

<sup>1</sup> Tegin Jesús Juanga chogalbal: “Imi pedin angel-iglesia-Efesoginedga karta nermako: ‘Imi antin an-chunkal-nuedzhik-kwa-kugle-iskwa-kanikid, tegin an-walakugle-ol-kallen-kagwigwisid-abalgin-pipirmadiid pemalga chogdo: <sup>2</sup> imi antin pemal-nued-wisdo, pe immal-imadi-kujad tegin pe pela-pela arpajad, tegin pe Pabbal-negal pe abin-purtijad. Tegin an pemal-nued-wismalbaldo, pemal tule-istar-pinzhemalad-kwen-abingaszulmal.

“ ‘Imi tule-wal-walgwen aga tukin pinche ib-chunnadyob chognonimal, ede Jesús-nuggin-palmilegalid. Tenal pemaldin pal amismal, we tule ib-chunnajul chunmanonimal. <sup>3</sup> Tenal pemaldin abin-purtismal an-nuggin wilemalgal, tenal pemal pudar-kwen-itoszhulmalbal anka alamagalbal.

4 “Tenal antin pemalgin immal-choged-choggwen nika. Imi pemal kepegin pela-pela an-pilalgusmalan, tenal imidin pemal nue an-kwen-pilal-chulmal. <sup>5</sup> Imisgin an pemalga chogzhundo, pemal kannan pinzheenabmalbal, pe akpene an-pilalgujadyobbal. Tenal pe an-pilalzhuolidbal pe aga pukib-itogenabmal. Tegin pe kepegin an-pilalgujadyob, pe kannan an-pilaledgin naneenabmalbal.

“Tenal pe-an-pilalzhuolidbal, pe pukib-itojulmalal, an peje noniko pegin ol-kallen idirgal. <sup>6</sup> Tenal an pemalbal immal-choggwengin nai. Imi an pela-pela istar Nicolaítas-igal takedyob, pemal ampa pela-pela istar Nicolaítas-igal takmalmo.

<sup>7</sup> “Imi pe nuekwa itomalo, Pab Purpa Nueddin iglesiamalga igi chog. Tegin tule iskuedgin nakwija, antin we tulega igal-uko, chapi-chan-ilagwennadgu-tule-otuloged kunkal. Tenal we chapidin Pab-neg-nuedgin kwichi. Pitomalgu.’ ”

### *Jesús Esmirna-iglesiaga kaka palmijad*

<sup>8</sup> Tegin Jesús Juanga chogalbal: “Imi pedin angel-iglesia-Esmirnagedga karta nermabalo: ‘Imi antin kepe-saglagin-megwijad-tule, tegin anche pel-kwapa pelgunonibaloed. Tenal antin akpene purkwijad, tegin an kannan tuellesbalid pemalga chogdo: <sup>9</sup> imi antin pemal-nued-wisdo, pemal peyedzhe wilenanimal, tegin pemal immal-mal-nikchul-nemalbal, tenal pe Pab-nikadbal pe ichejul immal nika. Tenal an wisbaldo, tulemal chogmal, emalde

Judiomal, tenal we tulemal purpaldin Judio-chunnad-chulmal, pinche tule-Satanás-ormaked-negginmalad. Tenal we tulemal pemalgin istar chunmananimal.

10 “Imi pemalga imichal peyedzhe wileged nononiko. Tenal pe melle tobgudamalo. Al an pega chogzhundo, niadin wal-walgwen oturdaleged-negzhe pemal-odomalo, pe-wilub-takegal. Tenal pe ibambe wilego. Tenal pemal kuakwa kudiguenabmal tule pe-mejedzhe anpal-naigugal.

“Tenal pe an-chogzhadyob naneel, antin ilagwen-Pab-neggin-meggall pe-imako, an pega olo-kurkin ukchadyob.

11 “Imi pe nuekwa itomalo, Pab Purpa Nued-din iglesiamalga igi chog. Tenal tule anpal-naid-ulgin wilenaiddin nakwijal, antin tule-ilbo-purkwedgin, an ne-kwen-akalogojul-kuo. Pito-malgu.’ ”

### *Jesús Pérgamo-iglesiaga kaka palmijad*

12 Tegin Jesús Juanga chogalbal: “Imi pedin angel-iglesia-Pérgamoginedga karta nermabalo: ‘Imi antin, kaka-yabal-akar es-egek-nugal-chaaledyob kwabinyob yowid, an pemalga chogdo: 13 imi antin pemal-nued-wisdo, pemal pia mamimal. Tenal pemal Satanás-tummadga-maidgin pe mamimal. Tenal pemal chunchunnad ilgwen anpal naigusmal, tenal pemal kwen chogzhajulmal: Antin Jesús-kwen-wichul.

“Imi Satanás pe-neg-kweburgin-maidbal, tulemal ankin-napírra-chunmaked-tule-Antipas-

nugad-mechamal. Imi teun tulemal-Antipas-mechadbal pemal yabli an-kwen-ebeszhulmal.

14 “Tenal antin pemalgin yabli immal-choged wis nika. Imi akpene Balaam Balacga chogzhagusdo: Imi pe iskuedgin Israel-tulemal-egwangel, pe chowal-mimmiganaga-chan-ukchadgin Israel-tulemal-okunno, tegin pe punamalbak-yosgu-nanegal Israel-tulemal-imabalo.

“Imi pemal ampa kwénna-kwénna Balaam immal-imajadyob nanemalmo. 15 Tegin pemal ampa kwénna-kwénna Nicolaitas-igal-an-istar-takedgin ampa nanebukmalbal. 16 Al an pemalga chogzhundo, pemal we tulemalgin igal-kajulmaladbal pe aga tukin pukib-itogenabmal. Tenal pemal pukib-itojulil, an imichal pemalzhe natapo, an-kaka-yabal-akar es-egek-nugal-chaaled yowidgin, we tulemalbak pila-chegal.

17 “Imi pe nuekwa itomalo, Pab Purpa Nueddin iglesiamalga igi chog. Tenal tule we iskuedgin nakwijal, antin Pab-negginned-mas-kunned-otukal-chiidgin tar-okunno; tenal we mas-kunneddin nug *Maná*. Tegin antin tule-iskuedgin-nakwijadga akwa-chibugin nermakal nug-pin ukpalo. Tenal we nugdin tule-pid pal kwen wisguojul-kuo, tule-akwa-abingajadbi unnila wisguo. Pitomalgu.’ ”

### *Jesús Tiatira-iglesiaga kaka palmijad*

18 Tegin Jesús Juanga chogalbal: “Imi pedin angel-iglesia-Tiatiragedga karta nermabalo:



‘Imi antin Pab-Tummad-Machi, imia-cho-turma-kwichidyobid, tegin nag-ezha-kortigid-pi-pi-pip-kaedyobid pemalga chogdo: <sup>19</sup> imi antin pemal-nued-wisdo, pemal nued nanebukmal, tegin pemal pirkin tulemal-pilalmaal, tegin pe ankin penzhulmalbal tegin pe anka nued arpananimal tegin pe abin-purtismalbal anpal-naigugal. Tegin an wisbaldo pemal akpenegwadga pul-pule nued natapmal.

<sup>20</sup> “ ‘Tenal antin pemalgin yabli immal-choged wis nika. Imi pemal akalzhul we ome-Jezabel-takmal. Tenal we omedin chog, ede Pab-kakapalchoged. Tenal wedin ib-chunnajul. Tenal we omedin yardagedgin an-mosmal-oturda, ome-pidgin yolemalgal, tegin chowal-mimmiganagamas-ukchad kunkalbal. <sup>21</sup> Tenal antin we omega igal wis ukchagwel aga igal-iskana ebegal, tenal we omedin yabli igal-iskana kwen ebeszhul-kus. Al we omega pato wilub okpidzhun.

<sup>22</sup> “ ‘Al an pega chogzhundo antin kachi-yalal-mellemai Jezabel-oyegunejun. Imi machergan-omega-we-ome-imadimalad aga ulubgin pukib-itojulmalal, antin peyedzhe tar-owiomogo. <sup>23</sup> Tegin an we ome-e-nuskan-mesbalo. Tegin iglesiaginmalad-pel-kwapa kep wisgunonimalo, antin tule-ulubzhe-pakal pel-kwapa mag tule-tak igi pinzhebukmal, tegin an tule-ilbal aga e-immal-imajadbal an nega immal imabalo.

<sup>24</sup> “ ‘Tegin pemal-Tiatiragin-Pabbal-nanimalad Jezabel-igalgin yowijulmaladga, tegin Satanás-igal-pela-pela-choglemaidgin-turdajulmaladga, an chogdo: antin pemalga immal kwen chogojul-kuo immal-pid imagal. <sup>25</sup> Imi pe anpal-naidbal

pe nued-naneedginbi pe ilagwen nanemalo an kannan tanikoedzhe.

<sup>26</sup> “ ‘Imi tule iskuedgin nakwijal, e-purkwedzhe an-itolegedbal péi immal imajal, antin we tulega igal-uko, tule-tummadyob akal-akal neg-takegal.

<sup>27</sup> Tenal we tuledin kantikidgin neg tako, ezhawalgin tule-sagyenaidyob. Tegin tule mete mamarnaidyob pulzhuli kin nako.

Sal. 2:9

“ ‘Tenal Pab Tummad anka igal-ukchadyob, we tule igal-nikunonimogodo. <sup>28</sup> Tegin antin tule-iskuszgulidga iskwa-pugzhu ukpalo. <sup>29</sup> Imi pe nuekwa itomalo, Pab Purpa Nueddin iglesiamalga igi chog. Pitomalgu.’ ”

### 3

#### *Jesús Sardis-iglesiaga kaka palmijad*

<sup>1</sup> Tegin Jesús Juanga chogalbal: “Imi pedin angel-iglesia-Sardisginedga karta nermabalo: ‘Imi antin Pab-Purpa-walakugled tegin iskwa-kwakugled-kanikid pemalga chogdo: imi antin pemal-nued-wisdo, pe igi nanebukmal. Tegin an wisbal tulemal pegin chogmal, pemal yer nanebukmal iglesia-tuladyob. Tenal wedin ib-chunchunnad-chul. Tenal pemal aga ulubgin yer kwen nanefulmal, pemal iglesia-purkwaledyob nanebukmal.

<sup>2</sup> “ ‘Al pemal aga nuekwa takermal, tegin pemal tule-Pab-igal-igedanimalad-okannoenabmal, kantik Pab-igalgin pul yer nanegal. ¿ibiga an

teob chog? Imi an takto, pemal Pab-Tummad-wagindin ampa napimal, pemal ampa nuekwa kwen nanejulmal.

<sup>3</sup> “Al pemal kannan nuekwa wisguenabmal, pe kepe an-kakapurwa abingasmalgu, pe yer-itoadyob, pe kannan yer-itogenabmal, tenal pe-taed ogwaenabmal, tegin pe an-chogzhad-palli inniki naneenabmalbal. Tenal pemal nue aga takchulil, pemal-immal-kwen-wichul-pukwadgin, an peje natapo, tule-immal-aturzhedanikidyob.

<sup>4</sup> “Imi pemal Sardisgin ampa kwénna-kwénna nueganbi nanemal, tule mol-chibu ochichojul-maladyob. Tenal we tulemal nued nanemal-choggu, al anpak mol-chibu yomalmogo, tegin anpak mes kudigumalmogo.

<sup>5</sup> “Tegin tule iskuedgin nakwijal, mol-chibugan yomogo, tegin antin, tule-an-neggin-ilagwen-megmaloed-kartagin e-nug-nermakal-maid kwen eligojul-kuo. Tegin antin, Pab-wagin tegin e-angelmal-wagin chogo: Wedin, an-ai.

<sup>6</sup> “Imi pe nuekwa itomalo, Pab Purpa Nueddin iglesiamalga igi chog. Pitomalgu.’ ”

### *Jesús Filadelfia-iglesiaga kaka palmijad*

<sup>7</sup> Tegin Jesús Juanga chogalbal: “Imi pedin angel-iglesia-Filadelfiaginedga karta nermabalo: ‘Imi antin tule-chwilidikid, tegin tule-napírragwad, keg kakanzheed, tenal antin Errey-David-llavenikad pemalga chogdo: imi an wanagak-ya egajal, tule-pid pal nikchul wanagak-ya chaktigal. Tegin an wanagak-ya chaktijal, tule-pid pal nikchul wanagak-ya egegal.

8 “Tegin an pemal-nued-wisdo, pe igi nanebukmal. Imi pe takto, antin pemalga pato igal-ukcha, wanagak-arke-kwichid-keg-chaktilegedyob ankin chunmagal. Tenal antin wisdo, pedin kal kwen nikchulmal, tenal pemal an-chogzhad-pallí yabli nanedi-kusmal, tegin pe chogzhajulmalbal: An Jesús-kwen-wichul.

9 “Imi tule-Satanás-ormakedgin-pukmalad chogdimal, emalde Judiomal; tenal we tulemal purpaldin Judio-chunnad-chulmal, pinche kakanzhemalad. Tenal an pega chogdo antin pemalga tule-pinche-kakanzhemalad-ukne, pemalzhe negal, tule-pinchegadyob pemal-nabal chintimalgal, pemalga chognonigal antin-Jesús pemal-pilal.

10 “Imi an-pemalga-chogzhadyob pemal pin-nallégwadgin abin-purtismal-choggu, al nap-naid-ugakche ibe-pulegan nonikil tulemal-pel-kwapa wilub-taklegal, antin pe-pentamogo, melle ibe-pulegan peje taggal.

11 “Imi an imichal peje natapoedbal, pe-ankin-turdajad, pe melle igemalo, tule-pid melle pegin olo-kurkin egwangel. 12 Imi tule abin-purtijal melle ankin choggal: Antin Jesús-kwen-wichul, antin tule-tummaganga tar-urpo, an-Pabzhe-koled-neggin puwal kwigwismaladyob. Tegin we tulemal Pab-neggin ukposmalal, ilagwen peio, pal kwen noojulmal. Tenal antin we tulegin Pab-Tummad-nug nermako, tegin we tulegin Pab-Tummad-neg-kwebur-nug nermabalo.

“Imi we neg-kwebur-nug-nermakaledin, Jerusalén-pin. Tenal we neg-kwebur an-Pab-

Tummad-neg-akar aktenoniko. Teginbal, antin we tulegin an-nug-pin nermabalodo.

<sup>13</sup> “ ‘Imi pe nuekwa itomalo, Pab Purpa Nueddin iglesiamalga igi chog. Pitomalgu.’ ”

*Jesús Laodicea-iglesiaga kaka palmijad*

<sup>14</sup> Tegin Jesús Juanga chogalbal: “Imi pedin angel-iglesia-Laodiceagedga karta nermabalo: ‘Imi Pab-Tummad-pel-kwapa-chogzhad, ankin mag taklenoni wedin ib-chunchunnad. Tegin an napírra-immal-takchadbal Pab-Tummadgin-chunchunnad-chunmaked. Tegin antin Pab-Tummad-pel-kwapa-immal-opinnijad e-saglaga maibal. Imi an pemalga chogdo: <sup>15</sup> imi antin pemal-nued-wisdo, pe igi nanebukmal. Tegin an pemal wismalbal, pemal anpal nuekwa nanejulmal. Tenal pemal ti-uedyob chul, tegin pe ti-tamipagwadyob chulbal, tenal pemal ampa anpal abal-abal nanemal pinche ti-ue-uedyob.

“ ‘Imi pemal ti-uedyob pela-pela anpak naigusmalalen, nabirin. Tenal pemal ti-tamipagwadyob anpak naiguszhulmalalen, ampa nabirbalin. <sup>16</sup> Imi pemal ti-uedyobzhulmal, tegin pe ti-tamipagwadyob chulbal, tenal pe pinche ti-ue-uedyob-choggu, al an pemal-metchogalzhun, tule kaka-yabal-akar ti-istar-kobleged miedyob.

<sup>17</sup> “ ‘¿Ibiga an teob chog? Imi pe chogmaldo: Antin mani-ibed. Antin pela-pela immal nika, an immal kwen napijul.

“ ‘Tenal pemal aga aku-itomal, pemal tule-polgana, pe tule-wileged, pe tule-maninikchulmalad, pe tule-aku-ataged, tegin pe tule-mol-nikchulmaladbal.

18 “Al an pemal-uanaimojundo, pe anche olchogin-kumakaled pako pe mani-ibganga kugal. Tegin pe anche mol-chibu pakbalo yogal, pe chwili-kudiidgin melle pinkegugal. Tegin pe anche ina pakbalo, imiagin eyogal imia mag atagal.

19 “Imi antin tule-pilalel, an tulega chabzhul immal chog, tegin an wis tar-oturdabal, melle iskuedgin pal nanegal. Tegin pedin pukib-itogedgin aga pe-taed ogwaenabmal, ilagwen choggal: Antin Pabbak ilagwen ne.

20 “Imi antin-Jesús pemalga chogbaldo: Imi pe takto, antin peje kolnai, tule wanagakkin kolnaidgin togbi-kunaidyob. Tenal tule-neg-ibed e-ai-kolnaid itojal, e-aiga wanagak egao e-ai toggal, e-aibak mes mas kunkal. Al tule an-eje-kolnaid itojal, tegin aga ulubgin an-abingenonikil, antin negin megnoniko nebak nanegal e-ai-nuedga kugal.

21 “Tenal antin, an iskuedgin-nakwijadbal Pab-Tummad-nabal chigwitap neg-takegal. Al tule iskuedgin nakwismogal, an nega igal-ukpalo, an-nabal chiggal, anpak mes neg-takegalmo.

22 “Imi pe nuekwa itomalo, Pab Purpa Nueddin iglesiamalga igi chog. Pitomalgu.’ ”

## 4

### *Juan Pab-Tummad-chiid-nabal immalmal takchad*

<sup>1</sup> Tegin te-cholbal, an taktegu an takal, an-chiid-inik-nikpa, Pab-neg-arkejii, wanagak-ya-arkejiidyob. Tegin an itosbaldo, tule kepegin kal-trompeta-koledyob anche kolnonikidyob sapejul

anche kolnonibal, anka chogal: “Pe anche nakwe an peje oyogal, neg kujal igi kunoniko.”

<sup>2</sup> Tegidgin, Pab Purpa Nued pela-pela ankin nonikidgin, an taktegu an takal, Pab e-neggin ol-kangin chii. <sup>3</sup> Tenal Pab-ol-kangin-chiid akwa-yer-taklegedyob tegin akwa-kinnidyob ka. Tegin ol-kan-nabal, ti-tuzhiyob pel-kwapa eberis-mai, tenal ti-tuzhi akwa-kwili-abzhalgiid-kaedyob ka.

<sup>4</sup> Tegin an takchabaldo, Pab-ol-kan-chiidgin, ol-kan-pimalad tulagwen-kakabake eberis-pukwamal. Tenal we kan-ilbal, chelegan-tummagan mol-chibugan yoyo pukwamal, tegin chelegan-tummagan-nonogin olo-kurkin-chiji-nadbal. <sup>5</sup> Tegin ol-kan-chiid-apalala, maripedyob pi-pimajii, tegin urmajii, tegin maryob kolomajibal.

Tegin ol-kan-chiid-assapin, kallen-kwakugle kagwigwisbal. Imi we kallendin, Pab-Purpa-walakugled. <sup>6</sup> Teginbal, ol-kan-chiid-assapin, termal-purtikidyob-takle nai, tenal pela-pela titirmakaledyob taklebal.

Tegin ol-kan-chiid-abir immal-tulgan-walabake pukwamalmo, tenal imia-egek nika-nemal, tegin e-abgan-ugakche pel-kwapa imia nika-nemalbal.

<sup>7</sup> Imi ol-kan-chiid-abir immal-tulgan-pukwad, walgwendin achu-kinnidyob takle. Kwéntin, moli-peb-nikadyob takle. Kwéntin, e-wagal, tule-wagalyob takle. Kwéntin chulub-tummad kukunaidyob takle. <sup>8</sup> Tenal we immal-tulgan chogbakegwad-ilbal, chakan-kwanerkwa-nikane. Tegin chakan-ulbal pél imiakibi-takle, tegin chakan-askin pél imiakibi-taklebal. Tegin

we immalmal-tulgan mutik-ibgin keg-chulgu chogaldamal:

Pab Tummad, pedin tule-chwilidikid, iskued-kwen-nikchulidye.

Tenal Pab-Tummad-pel-kwapa-kannaleged-nika, tegin pedin Pul-Tule-Tummadga maibalye.

Tegin Pab Tummad kusgu-maid, tegin imi maid,

tegin peje napi pelgunonikoedye.

<sup>9</sup> Imi Pab-Tummad-ol-kangin-chiid ilagwen-nadgu tulamai neg-takegal. Al immal-tulgan-walbakegwad Pab-Tummad-nug okannonanimal, tegin Pab-otummonanimal, tegin Pabga tog-nuedi chognanimalbal.

<sup>10</sup> Tegin immal-tulgan-walabakegwad Pab-Tummad-otummoalmalal, chelegan-tummagan-wala-tulagwen-kakabakegwad Pab-Tummad-assapin napche tullu-imakaldamal Pab-Tummad-ilagwen-nadgu-tula-maid-otummogal. Tegin chelegan-tummagan Pab-Tummad-nabal e-olo-kurkinmal urpenonidamalbal, mag takmalgal Pab Tummaddin pul-tule-tummad. Tegin chelegan-tummagan chogaldamalbal:

<sup>11</sup> Pab Tummadye, imi pe anmal-Tummadga-maiye,

pedin pel-kwapa immalmal opinnisye.

Tenal pe-itolegedbal pe immalmal opinnisbalye, tegin pe-itolegedbal

immal-opinnilejad pel-kwapa pukwamalbalye.

Al tulemal nabir pe-nug okannomal,

tegin tulemal nabir pe-nug otummomalbalye.

Al pe nabir tummadga megbaloye.



# 5

## *Pab-Jesúsipi igal-nika, karta-ebirmakal-maid egegal*

<sup>1</sup> Tegin an takchabaldo, Pab-ol-kangin-chiid chunkal-nuedzhik karta-ebirmakaled kani-chii. Tenal we kartadin egek nermakal, tegin ilakugle immal-ninniledgin chaktigal-maibal.

<sup>2</sup> Tegin an takchabal, angel-tummad sapejul kolal, chogal: “¿Toa igal-nika, we karta-ebirmakaledgin-immal-ninniled-naid wankegal, tegin karta egegalbal?” <sup>3</sup> Tenal tule-itobukmalad angel-kwen-abinchuszulmal, ilgwen yakir pesmal. Tenal tule-kwen-onoszulmal, Pab-neggin pel chul, iti-napkin pel chul, napil-ulpal pel chulbal karta egegal, tegin karta takegal tule-kwen-onoszulmalbal.

<sup>4</sup> Tegin karta egegal tegin karta takegal tule-kwen-onoszulidbal antin peyedzhe pukib-itogedbal pela-pela poalzhun.

<sup>5</sup> Tegin chelegan-tummagan-walgwen anka chogal: “¡Pe melle poma! Imi pe takto, Judá-Tule-Achu-Kinnid-nugad tegin David-akar-Tanikid-Tule, e-aichulmaladgin pato nakwis. Al we tule igal-nika, ilakugle-immal-ninniled-eniral-naid wankegal, tegin we karta egegalbal.”

<sup>6</sup> Tegin an takchabal, ol-kan-chiid-nabal, tegin immal-tulgan-walabakegwad tegin chelegan-tummagan-wala-tulagwen-kakabakegwad-abalgin, Oveja-chapini unmo, tenal tule-tar-mechadyob-takle. Tenal Oveja-chapini peb-walakugle nika, tegin imia-kwakugle nikabal.

Imi we imia-kwakugled chogle, Pab-Purpa-walakugled pel-kwapa-nap-naid-ugakche-palmilesmalad.

<sup>7</sup> Tegin Oveja-chapini, Pab-ol-kangin-chiid chunkal-nuedzhik karta-ebirmakaled kep chunonijun. <sup>8</sup> Tegin Oveja-chapini karta chusgu, immal-tulgan-walabakegwad tegin chelegan-tummagan-wala-tulagwen-kakabakegwad Oveja-chapiniga napche tullu-imasmal. Tenal we tulemal-pel-kwapa kal-arpa kani-nemal, tegin ol-murukkin taka-taka immal-wawad kani-nemalbal kuggal. Tenal we immal-wawad choglege, tule-Pabbak-akenanimalad-Pabzhekoled.

<sup>9</sup> Tegin immal-tulgan-walabakegwad tegin chelegan-tummagan-wala-tulagwen-kakabakegwad namaked-pingin Oveja-chapiniga namakalmal, chogalmal:

Imi tule pe-opurkwijadbal,

pe Pab Tummadga pe-abegin tulemal-pakcha, tule chog-ilbal,

tule-akal-akal-chunmamalad-ilbal,

tule-akal-akal-tamalad-ilbal,

tegin nap-nanimalad-ilbal.

Al pedin igal-nika karta-ebirmakal-maid chugal,

tegin immal-ninniled wankegalbal.

<sup>10</sup> Tenal pedin tulemal-pakcha,

Pab-Tummad-e-tulemalga kugal,

tegin tule-irwal-Pabga-chunmakedga kumalgalbal.

Tegin we tulemal iti-napkin neg-takmalbalo.

<sup>11</sup> Tegin an takchabal, Pab-ol-kan-chiid-nabal tegin immal-tulgan-walbakegwad tegin chelegan-tummagan pukwad-nabal, angelmal-miyon-tulaatal tegin ukin mili-milibal ebiris pukwamal.

<sup>12</sup> Tegin an itosbal, angelmal sapejul namakal chogalmal:

Imi Oveja-chapini tule-tar-opurkwijadbal  
 igal-nika tule-tummadga kugal,  
 tule-mani-ibedga kugal,  
 pinzheed-nued nikugal, kannaleged nikugal,  
 tule-kin-atamalg, nug okannolegal,  
 tegin nug otummolegalbal.

<sup>13</sup> Tegin an itosbal, Pab-pel-kwapa-immal-opinnijad, nikpa-neggined, iti-napkined, napil-ulpalid, termal-askined, tegin termal-ulakad, pel-kwapa namakalmal, chogalmal:

Imi Pab-ol-kangin-chiid,  
 tegin Oveja-chapini ilagwen-nadgu otummoledi-kuo,  
 tegin tule Oveja-chapinigin atamalbalo,  
 tegin Oveja-chapini-nug okannoledi-kuo,  
 tegin pela-pela kannaleged nikubalo.

<sup>14</sup> Tegin immal-tulgan-walabakegwad chogalmal: "Teobdo." Tegin chelegan-tummagan-wala-tulagwen-kakabakegwad napche tullu-imalsmal tegin Pab Tummadyob Oveja-chapini-otummoalmalzhun.

## 6

*Pab-Jesús chogakugle immal-ninniledgin karta-ebirmakal-maid egajad*

<sup>1</sup> Tegin an takchabaldo, Oveja-chapini karta-ilakugle-eniraled keped-wanis. Tegin an itos

immal-tulgan-walbakegwad-walgwen mar-  
koledyob kote, chogal: “¡Tag!”

<sup>2</sup> Tegin an taktegu, an takaldo, moli-caballo-chibubi an-abir un, tenal tule moli-askin chii. Tenal we tule orkinki-kani chii, tegin olo-kurkin ka uklesbal, tegin tulegin-nakwijadyob nad, tulemalgin nakwegal.

<sup>3</sup> Tegin an takchabaldo, Oveja-chapini karta-eniraled-pogwad egasgu, an itos immal-tulgan-walbakegwad-pid kote, chogal: “¡Tag!”

<sup>4</sup> Tegidgin moli-caballo-pid-kinnid nononibal, tenal tule moli-askin chii. Tegin we tulega igal-ukles, tulemal-akalzhul-itobukwadgin igal-idirgal aga emal-emal mesmalgal. Tegin espilacheed-tummad we tulega uklesbal.

<sup>5</sup> Tegin Oveja-chapini karta-eniraled-págwad egasgu, an itos, immal-tulgan-walabakegwad-pid kote, chogal: “¡Tag!”

Tegidgin an taktegu, an takal, moli-caballo-chichidbi an-abir un, tenal tule moli-askin chii. Tenal we tule chunkalgin libir-immal-wilubcheed annik. <sup>6</sup> Tegin an itosbaldo, immal-tulgan-walabakegwad-abalgin tuleyob kolmakal, chogal: “Imi pega igal-uklenoni, immalmal pelogal. Al pe trigo-libirbo ibagwen-arpaged-wilub-manigin pe trigo ukenab. Tegin pe cebada libir-nerkwa ibagwen-arpaged-wilub-manigin pe cebada ukenabbal. Tenal kwallu tegin vinodin, pe melle pelogo.”

<sup>7</sup> Tegin Oveja-chapini karta-eniraled-pakegwad egasgu, an itos, immal-tulgan-walabakegwad-napid kote, chogal: “¡Tag!”

8 Tegidgin an taktegu, an takal, moli-caballo-kortigidbi an-abir un, tenal tule moli-askin chii. Tenal tule-moli-askin-chiid nug: *Tule-Purkwed*. Tegin tule-caballo-kortigid-askin-chiid-cholbal, tule-walgwen tanimo. Tenal we tuledin nug: *Tule-purkwal-maid-ulu-Hades*. Tegin we tule-walbogwadga igal-ukles, es-pilacheedgin, ukulgin, ponigin, tegin immal-tulgan-chapurbalid-iskanagin tule-iti-napkin-pukwamalad tanbakegwad-choggwen mesgal.

9 Tegin Oveja-chapini karta-eniraled-ataled egasgu, an takcha, Pabga-immal-kugmalad-kwichid-ulpal tule-Pab-kaka-nuegangin-chunmadiidbal tule-tar-mechamalad tegin tule-Jesúsbal-naigujadbal tule-tar-mechamalbalid e-purpa miled.

10 Tegin tule-purkwismalad-e-purpamiledmaladdin sapejul kotemal, chogalmal: “Pab-Pul-Tummadye, pedin tule-chwilidikid tegin pe tule-napírragwad, keg kakanzheedye. ¿Imi tule-iti-napkinmalad anmal-mechamaladbal pe ínkwaje tar-mesmalmogoye?”

11 Tegin tule-Pabbal-naigusmaladbal-purkwismalad-ilbal mol-chipúgan ka uklesne, yomalgal, tegin tule-purkwismaladga choglesbal: “Ímisgin pe wis ulukumalgwelo, pekwenadgan-anka-arpamalad anpal-naidbal tule-tar-mechadbal péI purkwenonikoedzhe.” Tegin an kep tulemal-pe-mechamalad-mesnonimogo.

12 Tegin Oveja-chapini karta-eniraled-nerkwad egasgu, an taktegu, neg-tutumaked-tummad noal, tegin tadgwa cabra-abzhal-mol-chichidyob pes, tegin ni abeyob pel-kwapa kinnidbi-pesbal.

<sup>13</sup> Tegin iskwamal nikpa-akar napche apatismal, purwa-tummad-kochadgin wag-islub-chan-tulud-apatijadyob kus. <sup>14</sup> Tegin neg-nikpad arpak oweles-nad, karta-ebirmakaled-pakilededyob. Tegin yalmal tegin tupmal-pel-kwapa akne aknirismal.

<sup>15</sup> Tegidgin, errey-iti-napkinginmalad, erreymal, tule-tummagan-pimalad, chulub-tummagan, tule-mani-ibgan, tule-kannaleged-nikmalad, tegin tule-pinche-arpamalad-pel-kwapa, tegin tule-ololdimalad-pel-kwapa yal-tummadzhe wakismal. Tenal we tulemal akwapir-yabal togzhamal tegin akwa-tummagan-impabal ukposmalbal aga otukmalgal.

<sup>16</sup> Tegin tule-yalgin-otusmalad yal-tummadzhe tegin akwa-tummadzhe kotemal chogalmal: “Pe akalzhul anmalgin apato anmal-edugal Pab-olkangin-chiid melle anmal-takegal, tegin Ovejachapini sapejul-tule-oturdaked melle anmalzhe nonigalmo. <sup>17</sup> Imidin ibe-puled pato noni, Pab peyedzhe tulemal-oturdakoed. ¿Tede toa abin-purtigo-jogna? Tule abin-purtiged kwen itolejul.”

## 7

### *Israel-tulemal-144,000 sello-imakaled*

<sup>1</sup> Tegin te-cholbal an takchado, angelmal-walabake iti-nap tikal-tikalgin kwigwismal. Tenal angelmal chogbake purwa abingegwismal, melle napkin kolgal, melle termalgin yolegal, tegin chapimalgin melle yolegalbal.

<sup>2</sup> Tegin an angel-pid-takchabal, tad-nakwedbal tani, tenal Pab-Tummad-tuladgad-sello annik

tani. Tegin angel-tad-nakwedzhik-nonikid, angel-nap-tegin-termal-izhomaloedzhe sapejul kote, chogal: <sup>3</sup> “Pe melle nap izhogo, tegin pe melle termal izhogo, tegin pe melle chapimal o-ibalo, anmal Pab-Tummad-e-mosmal-pebegin sello nashikedzhe.”

<sup>4</sup> Tegin an itosbal, Israel-tulemal-144,000 sello kin nashilesmal, tenal Israel-tulemal chog-ilbal:

<sup>5</sup> Judágad, miliambe-kakabog;

Rubéngad, miliambe-kakabog;

Gadgad, miliambe-kakabog;

<sup>6</sup> Asergad, miliambe-kakabog;

Neftalígad, miliambe-kakabog;

Manasésgad, miliambe-kakabog;

<sup>7</sup> Simeóngad, miliambe-kakabog;

Levígad, miliambe-kakabog;

Isacargad, miliambe-kakabog;

<sup>8</sup> Zabulóngad, miliambe-kakabog;

Joségad, miliambe-kakabog;

tegin Benjamíngad, miliambe-kakabogmo.

### *Tule-ichejul Jesús-abingasmalad*

<sup>9</sup> Tegin te-cholbal an taktegu, an takal, Pab-ol-kangin-chiid-assapin tegin Oveja-chapini-assapin, tulemal-ichéjul kwigwismal, tule pel unni kwen epised-chul. Tenal we tulemal-pukmalad napa-nanimalad-ilbal, tule-chog-ilbal, tule-akal-akal-tamalad-ilbal, tegin tule-akal-akal-chunmaked-ilbal tanimal. Tenal we tulemal mol-chibugan yoyo-nadmal, tegin chunkalgin uga-ka annik-nemalbal.

<sup>10</sup> Tegin tulemal-ol-kan-nabal-pukmalad sapejul kotemal, chogalmal:

Imi tule-abonoged

anmal-Pab-Tummad-ol-kangin-chiid-akar taniye,  
tegin Oveja-chapini-akar tanibalye.

<sup>11</sup> Tegin angelmal-pel-kwapa tegin chelegan-tummagan tegin immal-tulgan-walbakegwad Pab-ol-kan-ebiris-pukwamalad, Pab-ol-kangin-chiid-assapin napche-tullu-imasmal Pab-otummoalmal, chogalmal:

<sup>12</sup> ¡Nued pe chogzhamaldo!

Pabye, imi pe ilagwen-nadgu otummoledi-kuelen,  
nabirinye,

tegin pe-nug-okannoledi-kuelen, nabirinye,

tegin pe-pinzheed-nikalen, nabirinye,

tegin tule pega tog-nuedi chogdi-kuelen,  
nabirinye,

tegin tule pegin atagelen, nabirinye,

tegin pe kal-nikalen, nabirinye,

tegin pe kannaleged nikalen, nabirbalinye.

¡Pitogual!

<sup>13</sup> Tegin chelegan-tummagan-walgwen anche ekichial: “¿Ibi-tulemal-wede, mol-chibugan-yoyowiddé? ¿Pia tanimal-wede?”

<sup>14</sup> Tegin antin tule-chered-tummadga chogal: “Tummad, ante wichí toa-tulemal. Tenal pedin nued wiis, ibi-tulemal.”

Tegin we tummad anka chogalzhun: “We tulemal-mol-chibugan-yoyo-pe-takeddin, peyedzhe wilesmalad-akar tanimal, tegin Oveja-chapini-e-abegin aga mol enusmalbal, al chipú pesmal.

<sup>15</sup> Al we tulemal

Pab-ol-kangin-chiid-assapin pukwamal,

mutik-ibgin Pab-maidgin

Pab-pentamalgal.



Tenal Pab-ol-kangin-chiid aga-e-neggedyob,  
tule-mol-chibu-yoyomalad-akwemalo.

<sup>16</sup> Tenal Oveja-chapini Pab-ol-kan-nabal-unid,  
aga oveja-takedyob, tulemal-mol-chibu-  
yoyomalad-tako.

Tenal Oveja-chapini aga e-tulemal-iktudo  
ti-nuedgin aga okobgal.

Tegin Pab Tummad tule-mol-chibugan-  
yoyomaladga

imialis elio,  
melle pukib pal itomalgal.

<sup>17</sup> Al tulemal-mol-chibugan-yoyomalad  
ukul pal kwen itogojulmal,  
tegin tad pal kwen kugojulmal,  
tegin neg-ued pal kwen itogojulmalbal.”

## 8

### *Jesús karta-ilakugle-eniraled napi egajad*

<sup>1</sup> Tegin Oveja-chapini karta-eniraled napid  
egasgu, Pab-neggin wachi-abal neg ilgwen yakir  
pes.

<sup>2</sup> Tegin an takchabaldo, angel-walakugle  
Pab-Tummad-nabal kwigwismalad-ilbal kal-  
trompeta-walakugle ka ukles-ne.

<sup>3</sup> Tegin angel-pid ol-mete cheinoni immal-  
wawad-kuged-urpegal. Tenal we angel Pabga-  
immal-kuged-kwichid-nabal kwisgunoni.

Tegin angelga ichejul immal-wawad ukles,  
tegin tule-pel-kwapa-Pabbal-nanimalad-Pabzhe-  
koled angelga uklesbal Pab-ol-kan-chiid-nabal,  
Pabga-immal-kuged-olgad-kwichidgin Pabga  
immal-wawad kuggal.

<sup>4</sup> Tegin angel immal-wawad kugnaidbal, angel-ol-mete-kanikid-akar Pab-Tummad-wagin immal-wawad-e-wa tegin Pabbal-nanimalad-Pabzhe-kolmalad-e-kakapurwa, pél nikpa aknakwis.

<sup>5</sup> Tegin angel ol-mete-immal-wawad-chied chusgu, Pabga-immal-kuged-kwichidgin ol-metegin chogun-kabukmalad taka wes, tegin iti-napkin sapejul chogun-kabukmalad mid. Tegin angel chogun-kabukmalad midgu, mariped pipimad, tegin mar kolomad, tegin neg-urmanonibal, tegin neg-tutumaked nononibal.

*Angelmal walakugled kal-trompeta okochamalad*

<sup>6</sup> Tegin angelmal-walakugled-kal-trompeta-nikmalad kuakwa ampagusmal kal-trompeta okolgal.

<sup>7</sup> Tegin angel-keped kal-trompeta okotku, arpak iti-napkin ti-kwamakaled tegin cho abebak-obural sapejul apatial. Tegidgin iti-napkin neg tanpágwad-choggwen kummamaidgin pelgunoni, tegin chapi tanpágwad-choggwen pelgunonimo, tegin kagan pel-kwapa pelgunonimalmo.

<sup>8</sup> Tegin angel-pogwad kal-trompeta okotpalgu, immal yal-tummad-kagwichidyob termalzhe arkwatap. Tegidgin termal tanpágwad-choggwen abega pinnis, <sup>9</sup> tegin immal-tulgan-termal-ulakkad tanpágwad-choggwen purkwis, tegin ulmal tanpágwad-choggwen pel-kwapa iskusmalmojun.

<sup>10</sup> Tegin angel-págwad kal-trompeta okotpalgu, iskwa-kwatad cho-kaedyob nikpa-akar ti-tuk tanpágwad-choggwenzhe arkwannoni, tegin tiwal

tanpágwad-choggwenzhe arkwannonibal. <sup>11</sup> Tenal we iskwadin nug: Kakpid. Tegin ti tanpágwad-choggwen péI kakpidbi pes. Imi ti kakpidbi-pejadbál tule-íchejul purkwismalzhun.

<sup>12</sup> Tegin angel-pakegwad kal-trompeta okotpalgu, tadgwa koapágwad-kogwen chichire-nai pes, tegin ni-koapágwad-kogwen chichire-nai pesmo, tegin iskwa tanpágwad-tangwen chichire-nai pesmalmo. Tegin neg-ibgined-ilgwen ilapágwad-choggwen keg neg-talgu-pes, ilgwen chichire pes. Tegin neg-mutikid ilapágwad-choggwen keg neg-talgu-pesbal, ilgwen chichire-nai-pesmo.

<sup>13</sup> Tegin an takalbaldo, chulub-tummad-kwagwen neg-magadbál kukunai. Tegin an itosbal, chulub-tummad sapejul kote, chogal: “¡Pemal-iti-napkin-pukmalad, peyedzhe pe wilesmalma! Imi angel-walpágwad-napi-kal-trompeta-okolnonikoedbal tule-iti-napkin-pukmalad peyedzhe-peyedzhe wilenonimalo.”

## 9

<sup>1</sup> Tegin angel-ataled kal-trompeta okotpalgu, an takchabaldo, akpene iskwa-kwagwen-nikpa-neg-akar-iti-napche-arkwannonikidga llave ukles, nia-kalu-puled-ya egegal.

<sup>2</sup> Tegin iskwa-llave-abingajad kalu egasgu, cho pela-pela kamaidyob nap-ulak-akar wa pupurmakal. Tegin wa pupurmadgu, pel-kwapa mogil tegin tadgwa chaktiles. Al neg pel-kwapa chichidbi peszhun.

<sup>3</sup> Tegin wa-pupurma-maid-impabal, cheschakar-chakar iti-napche akninoni. Tenal chesga

igal-ukles tulemal-kunkal. Tenal ches tulemal-kuchal, tiolyob nunma. <sup>4</sup> Tenal chesgin igal-kales melle chapi-ka magal, tegin chesgin igal-kalesbal melle kagan magalbal. Tenal chesga igal uklesbal tule-pebegin-Pab-Tummad-sello-nikchulmaladbi-kunmalgal.

<sup>5</sup> Tenal Pab Tummad chesga igal-kwen-ukchajul tulemal-mesgal, tenal ni-walatal peydzhe-nunmadii tulemal-imagal, tiol-kepe-tule-kuchadgin peydzhe nunmakedyob. <sup>6</sup> Tenal te ibegin tule-ches-tar-kuchamalad aga purkwebi-kudamaloen, tenal kwen purkojul-kuo; tegin tule-ches-tar-kuchamalad pinzhedamalo, “An purkwijalen, pul nabirin,” tenal kwen purkojul-kumalo.

<sup>7</sup> Tenal chesdin moli-caballo pila-chejogalidyob takle. E-nonogin immal-olo-kurkinyob chii, tegin e-wagaldin tuleyob taklebal. <sup>8</sup> Tegin ches-e-abzhaldin omegan-chaglayob takle, tenal e-nugaldin achu-kinnid-nugalyob taklebal. <sup>9</sup> Tenal chesdin twisgalgin ezha nai melle naklikugal, tegin e-chakandin pela-pela urma, moli-ichejul pila-chenaidgin karo ebimaidyob.

<sup>10</sup> Tenal ches punnugin iko-nika, tiolyob tulemal-kunkal, tenal ches e-ikogin tulemal-kuchal, ni-walatal peydzhe-nunmadii tulemal-ima. <sup>11</sup> Tenal ches-e-sagladin angel-kalutummadgined, tenal Judio-kakagin pimal: *Abadón*, tegin Griego-kakagin pimalmo: *Apolión*.

<sup>12</sup> Tenal poni-kepegined peydzhe tulemal-owios. Tenal an pega chogdo poni ampa chogbo napi tulemal-owiogal.

13 Tegin angel-nerkwad kal-trompeta okotpalgu, an itosdo, Pabga-immal-kuged-olgad Pab-assapin-kwichid-e-pebbal, tuleyob chunmas.

14 Tenal Pabga-immal-kuged-olgad-kwichiddin angel-kal-trompeta-okochad-nerkwadga chogal: “Imi pe tiwal-tummad-Éufratesgin angelmal-walabake-etilebukmalad-echiko.”

15 Tenal angelmal-walabakegwad akpene-akar te pirkagin, te nigin, te ibegin, te wachi naigunonikoedzhe pato kuakwa pukwamal. Al angel-walbakegwad echiklenonimalzhun tule-tanpágwad-choggwen-mesgal.

16 Tegin anka choglenoni wag-chulub-molicaballo-askin-chiji-nadmalad e-melgueddin miyon-tulaataled-ilabo.

17 Tenal an imia-akpurmaidgin, molicaballo tegin tulemal-askin-chiji an takchaddin twisgalgin ezha nani-nadmal, melle naklikugal. Tenal chulubmal-twisgalgin-ezha-nanikid kinnid, aratikigwad, tegin kollogwad-azufreyobid. Tenal moli-e-nonodin, achu-kinnid-nonoyob takle. Tenal moli-kaka-yabal-akar, cho, wa tegin azufre agnimai.

18 Tenal cho, wa tegin azufre, moli-kaka-yabal-agnimaid tule-tanpágwad-choggwen-mecha. 19 Imi takalgu, molicaballo kakagin tegin punnugin tule-owiomal. Tenal e-punnudin nakpeyob takle, tenal punnu-tukugin nono nika-nemalbal. Al punnu-nonogin tule-naklichebal.

20 Tenal tulemal-pimaladdin we ponigin kwen purkwiszhulmal. Tenal tulemal yabli e-taedgin pukib-kwen-itoszhulmal. Tegin tulemal ampa Pab Tummadyob niamalzhe kolnanimal,

tegin Pab Tummadyob immalmal-olgapdzhe, tegin immal-manigadzhe, tegin immal-ezha-kortigidgadze, tegin immal-akwagadzhe, tegin immal-chowalgadzhe kolnanimal. Tenal we immalmal-tule-Pab-Tummadyob-tarzhe-kolmaladdin aku tule-tak, aku tule-ito, tegin we immalmal keg pel nanebal.

<sup>21</sup> Tenal we tulemal tule-mechadbal, tegin leligalgin-naneebald, tegin ome-pidgin yolegedbal, tegin immal-aturzheedbal ampa pukib-kwen-itononijulmalbal.

## 10

### *Angel karta-toto cheinonikid*

<sup>1</sup> Tegin an takchabaldo, angel-pid-kannalegednikad, Pab-neg-akar aktedani. Tenal we angel mogil-mol yowi, tegin ti-tuchi nonogin chibal. Tenal angel-e-wagaldin tadgwa-kaedyob ka, tegin e-mali-waldin cho-turmagwichidyob taklebal. <sup>2</sup> Tenal we angel-chunkal-ulubgin karta-toto egaal-mai. Tegin we angel nag-nuedzhik termal-askin anenoni, tegin nag-chapilezhikdin napkin anenoni.

<sup>3</sup> Tegin angel sapejul kolmas achu-kinnid-kogoledyob. Tegin angel sapejul kochagu, marchogakugled pél chunmanonimal.

<sup>4</sup> Tegin marchogakugled pél chunmasmalgu, antin, an marchunmasmalad nermakochogzhan, tenal an itosdo, Pab-neg-akar tulekakupurwa chunmanoni, chogal: “Pe melle marchogakugled-chogzhamalad nermako, pe ilgwen pe taas-eebo.”

<sup>5</sup> Imi angel akpene an takchad termal-askin anekwichid tegin napkin anekwichid, nikpa chunkal-nued onakwis.

<sup>6</sup> Tegin we angel chogal: “Pab Tummad ilagwen-nadguo tula-ti-kuo. Tenal Pab Tummad pel-kwapa nikpa-neg opinnis tegin Pab-neggin-pel-kwapa-immalmal-nikad opinnisbal; tegin Pab Tummad iti-nap opinnis tegin iti-napkin pel-kwapa immalmal-nikad opinnisbal, tegin termal-opinnis, tegin termalgin pel-kwapa immalmal-nikad opinnisbal.

“Al an Pab-Tummad-wagin pega napírra chogdo, imi Pab nue kwen owelegojul-kuo, Pab-Tummad-immal-imabied péI immal imagal.

<sup>7</sup> “Imi angel-napi-walakugled kal-trompeta okotel, Pab otukal e-kaka-palchogmaladga chogzh-agujadyob péI immal imanejun.”

<sup>8</sup> Imi an akpene Pab-neg-akar tule-kakapurwa-itojad, anka kannan chognonibal: “Imi pedin angel-napkin-tegin-termal-askin-anekwichidzhe pe nao, tegin pe angel-chunkal-ulubgin karta-toto-egaal-maid, pe chuo.”

<sup>9</sup> Tegin kep an angelzhe nadzhun. Tegin an angelzhe omosgu, an angelzhe karta-toto-egaal-kanikid ekichis.

Tegin angel anka chogal: “Imisgin pe chuden pe kunkal. Tenal pe we karta kuchal, ochí-kulle, achayob. Tenal pe-sabal omojal, pe-sabal pigna-pigna kudago.”

<sup>10</sup> Tegin an angelgin karta chusgu, an kucha, tenal we karta ochí-kulle, achayob. Tegin techolbal an-sabal pigna-pigna kualzhun.

11 Tegin anka chogalmal: “Imi pedin, pe iktualeba immal-kujal-kuoed pe chogenab, tule-chog-akal-akaladbal, tule-nap-akal-akal-pukmaladbal, tegin tule-akal-akal-chunmamaladbal, tegin erreymalbal, chogagwenzhul kujal we tulemalga igi immal kunoniko.”

## 11

*Tule-walbogwad-chunmajadbal kujal neg kunonikoed*

<sup>1</sup> Tegin anka wilub ukles, nagwalyob takle. Tegin anka choglegalbal: “Imisgin pe nao, Pab-Tummadzhe-koled-neg wilubzhenegal, tegin Pabga-immal-kuged-kwichid wilubzhenegalbal, tegin pe tule-Pabzhe-kolbukmalad-episbalo.

<sup>2</sup> Tenal pe melle Pabzhe-koled-neg-impamagadbalid wilubzhao. We negdin Judiojulmaladga ukles. Tenal Judiojulmalad ni-wala-tulabo-kakabog naiguo we neg-kwebur-ulgwenad izhogal.

<sup>3</sup> “Imi antin walabo tule-an-chogzhad-itojad-palmine an-kannalegedbal immal-imagal. Tenal we tule-walbogid iba-miligwen-eg-tulaataled-ilabo-eg-tulapá, mol-chagu-yo-yoedgin, an-chogzhadgin chunmanemal.”

<sup>4</sup> Imi anmalga akpene we tule-walbogidgin choglesgujad, olivo-chapi-chaglabogid tegin kallen-walbogid Pab-iti-nap-e-ibed-assapinkwichid ampa we tule-walbogiddo. <sup>5</sup> Imi meke-ibi-tule ichal tule-walbogid-imabi-kualil, we tule-walbogid kaka-yabal-akar cho midago, kukí tule-



mesgal. Al tule-walbogid-mesbimalad keg-chulgu kuki purkwed-wilubmal.

6 Tenal tule-walbogid Pab-kaka-palchogmaladga maidgin, kannaleged nika-nemal ti-wied abingegal. Tegin tule-walbogid kannaleged nika-nemalbal, abebi ti imagal. Tegin tule-walbogid ilabigwa iti-napkin tulemalga poni ukpídin, aga e-itolegedbal kannaleged nika-nemalbal tulemalga meke-ibi-poni onogal.

7 Tegin tule-walbogid Pab-kaka-chogdi-kujad pelgual, kep pinas-kinnid-kalu-puled-ya-akar-tanikiddin tule-walbogid-abin-imako, tegin tule-walbogidgin nako, tegin tule-walbogid-mesbalo.

8 Tenal tule-walbogid-e-muidin, e-tummad-piokejad-neg-kwebur-igal-nanemalad-abalgin mellemai-ebemalo. Tenal we neg-kweburdin neg-iskana, tenal purpal chogle, Sodoma tegin Egiptoyobid.

9 Tegin tule-akal-akal-taed-ilbal, tegin tule-chog-ilbal, tegin tule-akal-akal-chunmaked-ilbal, tegin tule-nap-ilbal-pukmaladdin, pel-kwapa ibapá-abal tule-walbogid-e-mui takmalo, tegin tulemal yapa tule-walbogid-e-mui tigbi-kudamalballo.

10 Imi tule-Pab-kaka-palchogmalad-walbogid peyedzhe iti-napkin tulemal-owios-choggu, al tule-iti-napkin-pukmalad, we tule-purkwijadbal, pela-pela yer itomalo. Al tule-iti-napkin-pukmalad aga muchub-muchub pinche immalmal ukmalo.

11 Tenal te-cholbal Pab Tummad ibapá-eg-abalgin kannan tule-walbogid-otulosbal, tegin tule-walbogid kannan kwisgunonimalbal.

Tegidgin tulemal takchagu tule-walbogid kannan tulles, peyedzhe kin kwakialmal.

<sup>12</sup> Tegin tule-walbogid neg-nikpa-akar sapejul-tule-kakapurwa-kolnonikid itos, chogal: “¡Tag; anche nakwe!” Tegin tule-walbogid, nikpa nakwidzhun, mogil-impabal. Tenal tule-e-aichulmaladdin napkin takkwis-pesmal.

<sup>13</sup> Imi ampa te wachigin neg-tutumaked pela-pela nonikidbal, neg-kwebur-koaambegid-kogwen pelgunoni. Tegin neg-tutumakedbal tule-milikugle purkwismal. Tenal tulemal-ampatulamaladdin, peyedzhe kwakialmal, tegin Pab-Tummad-nikpa-maid-otummoalmalzhun.

<sup>14</sup> Imi poni-wegin-chogbogus peyedzhe tulemal-owiogus. Tenal an pega chogdo, poni nue-naojulbal, poni-chogpágwad tanibalo.

*Angel-walakugled napi kal-trompeta okochad*

<sup>15</sup> Tegin angel-napid kal-trompeta okotku, an itosdo, Pab-neggin tuleyob, kakapurwa sapéjul kolal, chogal:

Imi iti-naptin anmal-Pab-Tummadgadga kunoni, tegin Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed-tulegamo.

Tegin Pab ilagwen-nadgu pel-kwapa iti-napkin neg tako.

<sup>16</sup> Tegin chelegan-tummagan-wala-tulagwen-kakabakegwad Pab-assapin ol-kangin chijimalad napche aktesmalgu, kep tullu imasmal, Pab-otummogal. Tegin Pab-otummoalmalzhun, chogalmal:

<sup>17</sup> Imi pedin Pab-Pul-Tummadye, pedin, pe pela-pela kannaleged nikaye.

Tegin pe kepegin maigujad,  
 tegin pe imisgwadzhe ampa maibalidye.  
 Imi anmal yer itomalye,  
 pedin pela-pela kannalegedbal  
 iti-napkin neg-taknoniye.

<sup>18</sup> Imi tulemal-pel-kwapa nap-naid-ugakche,  
 pebak urwedimalye.

Al pe tulemalgin urwenonimo  
 chabzhul tar-oturdagalmoye.

Imi pega pato ibe noni,  
 tule-purkwismaladga igal-itogalye,  
 tegin tule-pega-arpamaladga  
 tegin tule-pe-kaka-palchogmaladga  
 tegin tule-pebak-akenanimaladga,  
 tegin tule-pegin-atamaladga,  
 tenal tule-tummagan tegin tule-totogwad-  
 ugakche,  
 immalmal-nuegan ukegalye.

Tegin pega pato ibe nonibalye,  
 pe sapejul tule-iti-nap-izhodimalad-oturdagal,  
 tegin pe tar-opelogalbalye.

<sup>19</sup> Tegin Pab-neggin, Pab-megwed-neg-chiid  
 arkatku, an takchado, Pab-tulemalbak-igal-  
 mezhismalad-ulu chii. Tegin mar pipimakal,  
 tegin mar-kolomad tegin neg-urmad, tegin neg-  
 tutumaked nononibal. Tegin ti-wied akwayob  
 pela-pela apatialbal.

## 12

*Nakpe-sagla omebak imajad*

<sup>1</sup> Tegin an takchabaldo, neg-nikpadgin anka wilub-keger-takleged oyolenoni. Tegin an tak-tegu, an takal ome-walgwen nononi. Tenal we omedin tadgwa-mol yowi, tegin e-nag-tukubal ni nai, tegin e-nonogin olo-kurkin chibal, tenal olo-kurkingin iskwa-kwaambe-kakabog chijibal.

<sup>2</sup> Tenal we ome ponigwal-kwichi-noni. Al we omega e-wilubgan-nonikidbal, e-nunmakedbal peyedzhe okormamaigual.

<sup>3</sup> Tegidgin, nikpad-neggin anka wilub-pid oyolenonibal. Tegin an taktegu an takal nakpe-sagla-kinnid-tummad nononi. Tenal nakpe-sagla nono-kwakugle nika, tegin peb-walambe nikabal. Tenal nakpe-sagla e-nono-ilbal olo-kurkin nika-ne.

<sup>4</sup> Tenal nakpe-sagla-kinnid e-punnugin iskwa-nikpa-nanikid chogapágwad-choggwen opatis iti-napche. Tegin nakpe-sagla ome-nuchu-nikudanikid-abir megnoni, ome nuchu-nikujal, ilgwen omebi nuchu-togal.

<sup>5</sup> Tegin ome nuchu-nikunonigu, machi megnoni. Tenal machi-megnonikid nap-naid-ugakche kabaston-ezhagad-kanikidyob kantikidgin neg-takoed. Tegin we machi megnonigu, ilgwen tar-chesmal, Pab Tummad ol-kangin chiidzhe, nakpe-sagla melle we machi-togal.

<sup>6</sup> Tenal machi-e-nandin neg-nikchulidbal ilgwen wakis, Pab Tummad omega neg-nudajadzhe, ome we neggin iba-miligwen-eg-tulaataled-ilabo-eg-tulapá nuekwa akwilegal.

<sup>7</sup> Tegin angelmal nikpa-neggin aga pila-onoalmal. Tegin angel-tummad-Miguel aga e-chapinganbak nakpe-saglabak pila-onoalmal.

Tegin nakpe-sagla aga e-angelmalbak, Miguel-angelmalbak pila-onoalmalmo.

<sup>8</sup> Tenal nakpe-sagla yabli Miguelgin kwen nakwizhul-kus, al nakpe-sagla aga e-chapinganbak igal-pal-kwen-nikchul-kus nikpa-neggin meggal. <sup>9</sup> Al Miguel e-angelmalbak iti-napche kantikidgin izhepalmakal nakpe-sagla-egwasmal.

Tenal nakpe-sagladin ampa nakpe-akpenegwad, nia-Satanás. Tenal nia-Satanás pel-kwapa tule-iti-napkin-pukmalad-yardaged immal akalogal. Tegin Miguel iti-napche nakpe-sagla-egwasgu, nakpe-sagla-e-angelmaldin e-tummadbak iti-napche mes apatismo.

<sup>10</sup> Tegidgin nikpa-neg-akar an itosdo, tuleyob kakapurwa kolnoni, chogal:

Imis, nia-Satanás mutik-ibgin Pab Tummadzhe annal-kwenadgan-Cristoginmalad-tuktiged iti-napche arkwas.

Al Pab tule-abonoged-igal megnonijun, tegin Pab-kannaleged mag taklenonijun, tegin Pab neg-taknonibal.

Tegin Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed-Cristo igal-nikunonimo, pél immal imagal.

<sup>11</sup> Imi Oveja-chapini-abe-milejadbak, tegin annal-kwenamalad

Pab-Jesúsgin-chunmasmaladbak,

tegin annal-kwenamalad iwenchuli aga chan takchamaladbak

emalde purko o purkojul,

al annal-kwenadgan nia-saglagin nakwismal.

<sup>12</sup> Al Pab-neg welguo.

Tegin Pab-neggin-pukmalad ampa welgumal-mogo.

Tenal nia-sagla pela-pela urwedbal peje nonikid-bal

iti-napkin-pukmalad

tegin termalgin-pukmalad peyedzhe wilesmalma.

Tenal nia-sagladin aga wisdo,  
ede pato iche-napi pelgugal.

<sup>13</sup> Tegin nakpe-sagla takchagu ede iti-napche arkwannoni, ome-machi-nikujad-ekid. <sup>14</sup> Tenal omega chakan-kwabo uklenoni, chulub-tummadyob kukugal. Al ome neg-nikchulidbal nadzhun neg-ega-nudalejadzhe nakpe-sagla melle ome-omogal. Tegin ome ichejal-wis-meggal, tegin untar-meggal, tegin neg-abal wis meggalbal ome tebal akwilezhun.

<sup>15</sup> Tenal nakpe-sagla e-kaka-yabal-akar ome-cholbal tiwalyob ti mid ome-ocheledgal. <sup>16</sup> Tenal ome-abarmamaidgin naptin ome-pentagal arkat tule-kaka-egajadyob. Al naptin ome-pentas. Tegin nap marridgu, pel-kwapa ti-nakpe-sagla-akar-tanikid nap-marridedbal ukpos. Al ti ome-kwen-palgaszul-kus.

<sup>17-18</sup> Tegidgin nakpe-sagla pela-pela ome-inik ulualzhun, tegin nadzhun ome-e-nuskan-pimaladbak pila-onogal. Tenal we nuskandin, Pab-chogzhad-pallí-tamalad-tulemal tegin tule-Pab-Jesús-igal-chogzhadgin-inniki-kudimalad. Tegin nakpe-sagla termal-kakpal ukubgin megnonijun.

## 13

*Nakpe-sagla pinasga e-kannaleged ukchad*

<sup>1</sup> Tegin an takchado, nakpe-sagla termal-ukubgin maidgin, pinas termal-ulak-akar nononi.

Tenal pinasdin peb-walambe nika, tegin nono-kwakugle nikabal. Tegin peb-ilbal olo-kurkin nika-ne, tegin nono-ilbal nug nani-nadbal. Tenal we nugmaldin Pabgin istar chunmajimal. <sup>2</sup> Tenal pinas-termal-ulak-nononikid achu-parpadyob takle, tenal e-nagdin wiobyob taklebal. Tegin e-kakadin, achu-kinnidyob taklebal. Tenal nakpe-sagla pinasga e-kannaleged ukcha pél immal imagal, tegin pinasga igal-ukchabal, e-anal pela-pela neg-takegalbal.

<sup>3</sup> Tenal pinas-e-nono-kwagwendin nued-maklejadgin purkwed-wiluban, tenal we nonodin yabli kannan nugus. Al tule-iti-napkin-pukmalad pel-kwapa pinasgin weob pakal pesmal, tegin pinasbal naigunonimalzhun.

<sup>4</sup> Tegin nakpe-sagla pinasga pela-pela igal-ukchadbal, tule-iti-napkin-pukmalad Pab Tummadyob nakpe-sagla-taknonimalzhun. Tegin tule-iti-napkin-pukmalad ampa Pab Tummadyob pinas-taknonimalbal.

Tegin tulemal pinasgin chogalmal: “¿Toa pinasyob immalmal imako? Keg kue. ¿Tegin toa pinas-abin-kwisguo, pila-chegal? Saté. Al annal akalzhul pinasbal naigunonimalo.”

<sup>5</sup> Tegin pinasga igal-uklesbal, tummarba-itogedgin Pab Tummadgin istar chunmagal, tegin ni-wala-tulabo-kakabog tule-tummadga nanegalbal. <sup>6</sup> Tegin pinas Pab Tummadgin istar chunmakalzhun, tegin Pab-Tummad-nug izhoal, tegin Pab-neggin istar chunmakal, tegin Pab-neggin-pukmaladgin istar chunmakalbal.

7 Tegin pinasga igal-uklesbal, tule-Pabbak-akenanimaladbak pila-chegal, tegin tule-Pabbak-akenanimaladgin nakwegalbal. Teginbal, pinasga igal-uklesbal tule-chog-akal-akal-pukwad-ugakche pel-kwapa tummadga kugal, tegin tule-akal-akal-taed-ugakche tegin tule-akal-akal-chunmaked-ugakchebal tegin nap-naid-ugakchebal.

8 Imi Oveja-chapini nap-naigujad-akar-opurkwilejadbal e-kartagin tule-nug-nermakal-mai ilagwen-nadgu tullegal. Tenal tule-iti-napkin-pukmalad Oveja-chapini-kartagin-nug-mamijulmalal, Pab Tummadyob pinas-otummononimalo.

9 Tenal an-chogzhiid pe nuekwa itomalo.

10 Imi tule-oturdaleged-negzhe-togmalloed, keg-chulgu oturdaleged-neggin toged-wilubmal. Tegin tule es-pilacheedgin purkwemalloed, keg-chulgu es-pilacheedgin purkwed-wilubmalmo.

Al tule-Pab-Jesúsbak-akenanimalad Pab-penzhulidgin pinnallé abin-purtiged-wilubmalmo.

### *Juan pinas-pid-takchad*

11 Tegin an takchabaldo, pinas-pid napkin nononibal. Tenal pinas oveja-chapiniyob peb-walbo nika, tenal nakpe-saglayob sapejul chunma.

12 Imi pinas-peb-walbo-nikad pinas-kepe-nonikidyob, igal-nika nonimo, pinas-keped-anal pél immal imagal. Tegin pinas-peb-walbo-nikad



iti-nap tegin tule-iti-napkin-pukmalad-pinzheed-kasmal Pab Tummadyob pinas-nono-maklejad-nugujad-takegal.

<sup>13</sup> Tegin pinas-peb-walbo-nikad peyedzhe immal-taktijulmalad imas tule-pinzheed-kagal. Tenal tulemal-takpukmalad-wagin, pinas-peb-walbo-nikad pul-pule immal-taktijulid imasbal, nikpa-neg-akar napche cho opatis. <sup>14</sup> Tenal pinas-peb-walbo-nikadga kannaleged uklesbal, pinas-kepe-nonikid-anal immal-taktijulid imagal. Al pinas-peb-walbo-nikad tule-iti-napkin-pukmalad-yardanonimalzhun.

Tegin pinas-peb-walbogid tulemalga chogalzhun: “Imi pemal pinas-nono-maklejad-nugujad-taklegedyob pe immal chobmalo, pe we immal-chobaledzhe Pab Tummadyob kolgal.” <sup>15</sup> Tegin pinas-peb-walbogid kannaleged-ega-uklejadbald immal-chobaledga purpa-ukcha chunmagal, tegin tulemal-yapa-immal-chobaledzhe-kolmalad-opurkwegalbal.

<sup>16</sup> Tegin pinas-peb-walbogid kantikidgin pelkwapa tule-tummaganga, tule-purwiganga, tule-mani-ibganga, tule-polganaga, tule-pinche-arpamaladga tegin tule-manigin-arpamalad-ugakche, chunkal-nuedzhik, o chulil, pebegin wilub nazhis. <sup>17</sup> Tenal tulegin wilub naichulil, tule keg immal pak, tegin tule keg manigin immal ukpal. Tenal we wilubdin, pinas-nono-maklejad-nugujad-e-nug; o chulil, e-numero-nug.

<sup>18</sup> Tenal pedin wisguenabmal, we wilub ibichogle-wede. Tenal pe mag itogel, pe nabir numero pinas-nono-maklejad-nugujadgad

onogo. We numerodin, tulegad. Tenal e-numerodin, 666.

## 14

### *Tule-144,000 namasmalad*

<sup>1</sup> Tegin an taktegu, an takal, Oveja-chapini yal-Sióngin un. Tegin tulemal-144,000 Oveja-chapinibak pukwamalmo. Tenal we tulemal e-pebegin Oveja-chapini-nug tegin Pab-nug-nanimal.

<sup>2</sup> Tegin an Pab-neg-akar oima immal itos, chuked-ariokwichidyob tegin mar-koledyob, tegin kal-arpa-koledyobbal. <sup>3</sup> Tegin tulemal-144,000 Pab-ol-kangin-chiid-wagin tegin immal-tulgan-walbakegwad-wagin, tegin chelegan-tummagan-wala-tulagwen-kakabakegwad-wagin namaked-pingin, namakalmal.

Tenal tulemal-144,000 iti-napkin-paklesmaladbalbi we namaked nabir namamal; tenal tule-pimaladdin keg kumal we namaked namagal. <sup>4</sup> Tenal tulemal-144,000 tule-chwilidikmalad, tule-omegangin-kwen-yoleszhulmalad, Oveja-chapini pia-nadel, Oveja-chapinibak-naddamalad, tegin tulemal-abalgin-paklesmalad, Pab Tummadga tegin Oveja-chapiniga ukles, tule kepe Pabga chapi-chan ukchamaladyob. <sup>5</sup> Tenal tulemal-144,000 wichul-kakanzhemalad, tegin tulemal-kin-chunmaked-nikchulmalad.

*Angelmal-walapágwad kaka cheinonikid*

<sup>6</sup> Tegin an takchabal, angel-pid neg-magadbal kukunai. Tenal we angeldin tule-iti-napkin-pukmaladga Pab-kaka-nuegan-pal-pelguojulid chognoni, tule-napa-ilbal-pukmaladga, tule-chog-ilbal, tule-akal-akal-chunmaked-ilbal, tegin tule-akal-akal-taed-ilbal.

<sup>7</sup> Tegin we angel sapejul kolal, chogal: “Imisgin pemalga pato wilubgan noni, Pab Tummad peydzhe tule-iti-napkin-pukmalad-oturdagal. Al pemal atagedgin Pab-Tummad-tobenaneeabmal, tegin pe Pab-nug-okannomalbalo. Tegin pemal Pab-Tummad-nikpa-neg-opinnijad, tegin iti-nap-opinnijad, termal-opinnijad, tegin-ti-kammugan-opinnijad pe Pab Tummadyob otummogenabmalbal.”

<sup>8</sup> Tegin te-cholbal angel-pid chognonibal: “Imi Babilonia-neg-kwebur-tummad pato periengus. Tenal tule-Babilonia-neg-kweburiginmalad iskuedgin pel-kwapa tule-akal-akal-chunmamalad-egwasmal, ome koelegal machered-pid imajadyob ebak teob nanegal, tegin tule inna-kobnaidgin nono owelejadyobbal.”

<sup>9</sup> Tegin te-cholbal angel-págwad sapejul kolnonibal, chognoni: “Imi meke-ibi-tule Pab Tummadyob pinas-nono-maklejad-nugujad-chunnadga tegin a-yopí-cholbaledga kolel, tegin pebegin, o chulil chunkalgin e-wilub abingajal,  
<sup>10</sup> we tule pinasbak mes Pab Tummadzhe peydzhe oturdalenonimogo.

“Tenal Pab Tummad pela-pela urwedgin tule-pinas-wilub-abingasmalad-oturdako, tule inaiskanapí ina-kobedyob. Tenal we tulemal Oveja-

chapini-wagin tegin angel-chwilidikmalad-wagin azufre-kamaidgin peyedzhe wilenonimalbalo.

<sup>11</sup> “Tenal tule cho-wa-yabal wilemaidgin ilagwen-nadgu pal kwen pelguojul-kuo. Tenal tule pinas-nono-maklejad-nugujad-chunnadga tegin a-yopíjal-chobaledga-kolmaladbal, tegin pebegin, o chulil chunkal-nuedzhik-wilub-nazhismaladbal, we tulemaldin mutik-ibgin ololgued kwen nikchul-kuo, ilagwen wilenaigumalo.”

<sup>12</sup> Al tulemal-Pab-Jesúsbak-akenanimalad Pab-chogzhad-pallí-tamalal, tegin Pab-Jesúsbak-ilagwen-naigusmalal, Pab-penzhulidgin pinnallé abin-purtiged-wilubmal, melle pinas-e-wilub nazhilemalgal.

<sup>13</sup> Tegin an itosbal, nikpa-neg-akar tuleyob kakapurwa kolnoni, chogal: “Imisgin pe nermado: ‘Imis-akar tulemal Pab-Jesúsbal-naidgin purkwijal, ib-nued we tulega kuo.’ ” Tegin Pab Purpa Nued chogmodo: “Teobdo. Tenal tulemal-immal-nuegan-imasmalad emalbak mes nadmal-choggu, al tule-Pab-Jesúsbal-naidgin-purkwismalad Pab-neggin ulukutapmalo.”

*Pab Tummad peyedzhe iti-napkin-tulemal-oturdakoed*

<sup>14</sup> Tegin an taktegu, an takal, mogil-chibu-impabal, Te-Tule-Chunnayob-takleged chii. Tenal we tule-nonogin olo-kurkin chii, tegin chunkalgin es-nalu-nugalgiid kanibal. <sup>15</sup> Tegin angel-pid Pab-megwed-neg-akar nod, tegin tuleyob-takleged-mogil-impabal-chiidzhe sapejul kolal, chogal: “Imi tule-iti-napkin-pukmaladga wilub pato noni

kwallelegal, al pe es-nalu-nugalgiidgin pe tulemal-itimio.” <sup>16</sup> Tegin Te-Tule-Chunnayob-takleged-mogil-impabal-chiid es-nalu-nugalgiidgin tule-iti-napkin-pukmalad-itimis.

<sup>17</sup> Tegin angel-pid Pab-megwed-neg-akar nodbal, tenal we angel es-nalu-nugalgiid pela-pela nugal-nikad kanimo. <sup>18</sup> Tegin angel-pid-Pabga-immal-kugedgin-chogun-weied, Pabga-immal-kuged-kwichid-akar nad, angel-es-nalu-nugalgiid-pela-pela-nugal-nikadzhe.

Tegin angel-chogun-weied angel-es-kanikidzhe sapejul kolal, ka chogal: “Imi uva-chan pato kolo-choggu, al pe es-nalu-nugalgiid-pela-pela-nugal-nikadgin, pe tar-kwano.”

<sup>19</sup> Tegin angel-es-nalu-nugalgiid-pela-pela-nugal-nikad-kanikid nadgu, iti-napkin es-nalu-nugalgiidgin pel-kwapa uva-naid kwacha. Tegin we angel uva-nis-abingeed-ulgin uva-kwachamalad urpis, ekurgal e-nis onogal. Imi wedin choglejundo, Pab Tummad urwed weob peydzhe tanimo.

<sup>20</sup> Tenal tule uva-nis-ononaidgin e-nis ariomaiyob, tulemal neg-kwebur-magadbal e-abe-ariosmo, tenal tiwalyob arios, moli-caballo-kakabal-wilgu, ibanerkwa-naneed-wilub-panku.

## 15

*Pab Tummad angel-walakugledbal poni-chogakugledgin tulemal-napi-oturdakoed*

<sup>1</sup> Tegin an takchabaldo, Pab-neggin immal-keger-takleged oyolenonibal. Tenal immal-keger-taklegeddin angelmal-walakugled

chogakugle napi poni-cheinonikid. Imi we poni chogakugledgin Pab Tummad napi tule-iti-napkin-pukmalad-oturdajal, Pab Tummad wejego tule-iti-napkin-pukmalad-oturdako, tule-pal-kwen-oturdakojul-kuo.

<sup>2</sup> Tegin an takchabal, immal-termalyob-takle nai, tenal purtikidyob tegin choyob taklebal. Tegin termalyob-takleged-kakabal, tulemal-pinasgin-tegin-eyob-chobaledgin-nakwismalad tegin tule-pinas-numero-nug-wilubgin-nazhiszhulmalad, termal-kakabal kwigwismal. Tegin Pab tulemal-pinasgin-nakwismaladga kal-arpa ukcha, al tulemal-pinasgin-nakwismalad kal-arpa kani-nemal.

<sup>3</sup> Tegin we tulemal Pab-Tummad-e-mos-Moisés-namakedgin tegin Oveja-chapini-namakedgin namakalmal, chogalmal:

Pab-Pul-Tummadye,  
pedin peyedzhe immal-keger-taked imadi-kusye.  
Tegin pedin pel-kwapa tulemal-chog-ilbal erreyga maioye.

Tegin pedin napírra ilagwen immal ima,  
tegin pe ib-chunchunnadgin immal imabalye.

<sup>4</sup> Pab Tummadye, ¿toa pe-tobzhul-kumalo?

¿Tegin toa pe-nug otummojul-kubalo?

Imi tulemal-pel-kwapa keg-chulgu

atagedgin pe-nug-otummomaloye.

Pabye, imi pebi unnila tule-chwilidikidye.

Tenal pe napírragwadgin

immal-imajad mag taklenonikidbal,

tegin pe-Pab-Tummadga-maidbal,

tule-chog-ilbal pel-kwapa pe-otummomaloye.

<sup>5</sup> Tegin an we immalmaal takchad-cholbal, an takchabal, Pab-neggin Pab-maid-neg arkat, tenal we neg nugbal Pab-kaka-ukchad-neg. <sup>6</sup> Tegin Pab-maid-neg-akar angelmaal-walakugle poni-chogakugle-nikmalad nononimal. Tenal we angelmaal mol-chibu-is-is-kaed-pane-chabingiid yoyomal, tenal twisgalgin ol-tub nanimalbal.

<sup>7</sup> Tegin immal-tulgan-walbakegwad-walgwendin, angel-walakugledga ol-muruk-kwakugled ukcha. Imi we ol-muruk-kwakugledgin Pab-ilagwen-nadgu-tulad, tule-oturdakoed taka-taka chiji-nad.

<sup>8</sup> Tegin Pab-maid-neggin Pab-kannaleged tegin Pab-nugu-takleged, wayob pel-kwapa neg kas. Tenal angel-walakugled-poni-chogakugled-nikad, péi immal imajulmalal, tule Pab-maid-neggin keg togmal.

## 16

### *Angel ol-murukkin poni-chogakugled-chiid mided*

<sup>1</sup> Tegin an itosdo, Pab-maid-neg-akar tule-kakapurwa sapejul angel-ol-muruk-kanimaladzhe kolal, chogal: “Pe nemalma, iti-napche ol-muruk-kwakugled-Pab-tule-oturdaked-chijiid mi-negal.”

<sup>2</sup> Tegidgin angel-keped napche poni-ol-murukkin-chiid mid. Tegin tulemaal-pinas-e-wilub-nanimalad tegin Pab Tummadyob immal-pinasyob-chobaled-takchamalad, ya-tummagan-peydzhe-nunmaked kin aknis-ne.

<sup>3</sup> Tegin angel-pogwad termalgin poni-ol-murukkin-chiid mid. Tegin termal tule-purkwijad-abeyob pes, tegin immalmal-termalgin-nikad pel-kwapa purkwismal.

<sup>4</sup> Tegin angel-págwad tiwalgin tegin tikammumalgin poni-ol-murukkin-chiid mid. Tegin tidin pel-kwapa abebi pes. <sup>5</sup> Tegin an itosdo angel-ti-ibed chogal:

Pabye, pedin akpene-akar tule-chwilidikidga mai, imisgwadzhe ampa pe tule-chwilidikidga maibalye.

Tenal pedin ib-nued imasye,  
weob peydzhe tulemal-oturdagalye.

<sup>6</sup> Imi tule-pinas-e-wilub-nanimalad tule-pebak-akenanimalad-e-abe-mismal, tegin pe-kaka-palchogmalad-e-abe-mismalbalchoggu,

al pe akalzhul tiwal-abegin we tulemal-mechamalad-okobmogoye.

<sup>7</sup> Tegin an itosbal, tule-kakapurwa Pabga-immalkuged-kwichid-akar chogal:

Pab-Pul-Tummadye,  
pe nued imasdo.

Pe weob immal imajad

pe napírragwadgin,

tegin pe innikigwadgin immal imasye.

<sup>8</sup> Tegin angel-pakegwad tadgwagin poni-ol-murukkin-chiid mid. Tegin tadgwaga igal-ukles chogin tule-kugnonigal. <sup>9</sup> Al tulemal-pel-kwapa kuki-kuki pesmalzhun, tegin Pab Tummad e-itolegedbal peydzhe tulemal-owiojadbald tulemal ampa Pab-Tummad-nug ukapchasmalbal.



Tenal we tulemal yabli e-iskuедgin pukib-kwen-itoszhulmal, tegin Pab-Tummad-kwen-otummoszhulmalbal.

<sup>10</sup> Tegin angel-ataled pinas-errey-kangin, poni-ol-murukkin-chiid mid. Tegin pinas-neg-takmaidgin, neg pél chichidbi pes. Tenal tulemal peyedzhe aga nunma-itogedgin, aga kwabin kuchamal. <sup>11</sup> Tenal tulemal peyedzhe-nunmakedbal tegin ya-tummagan-nikadbal ampa Pab-Tummad-nikpa-maid-ukapchasmal. Tenal tulemal yabli e-iskuедgin pukib-kwen-itoszhulmalbal.

<sup>12</sup> Tegin angel-nerkwad, tiwal-tummad-Éufrates-nugadgin poni-ol-murukkin-chiid mid. Tegin Éufrates-tiwal pel-kwapa tinkus erreymal aga chulubmalbak tad-nakwedzhik-tanimalad opakmalgal. <sup>13</sup> Tegin an takchabal, nia-purpa-walapágwad-noyob-taklemalad, nakpe-sagla kaka-yabal, tegin pinas-nonogin-maklejad-kannan-nugujad kaka-yabal, tegin Pab-kaka-palchoged-pinchegad-peb-walbogid e-kaka-yabal-akar aknidmal. <sup>14</sup> Tenal nia-purpa-walapágwad immal-taktijulid-imaked-nadmal, erreymal-pel-kwapa-pukwamalad-ugakche erreymalga choggal: “Pab-Pul-Tummad-ibe-tanikid-pul-chunchogedgin, annal mes pulal Pabbak pila-onomalgal.”

<sup>15</sup> Tegidgin Jesús chogalbal: “Tenal an pega chogdo, an-Jesúsdin, tule-an-kwen-wichulidgin noniko, tule immal aturzhe-tanikidyob. Al tule nuekwa atagel, tegin kuakwa mol kani-neel, ib-nued we tulega kuo. We tule chwili kwen peiojul, tegin tulemal-wagin kwen pinkegunonikojulbalo. Pitomalgua.”

<sup>16</sup> Tegin nia-purpa-walapágwad erreymalzhe kochamal. Tegin erreymal aga e-sordamalbak ampagunonimalzhun. Tenal we negdin Judio-kakagin pimal, Armagedón.

<sup>17</sup> Tegin angel-kugled neg-magadbal poni-ol-murukkin-chiid mid. Tegin Pab-maid-neggin olkan-chiid-akar tule-kakapurwa sapejul kolnoni, chogal: “¡Pato pela!”

<sup>18</sup> Tegidgin mar pipimad, kolomad, neg-urmad, tegin neg-pela-pela-tutumaked nononibal, tenal tule-iti-napkin-ampagujad-akar, weob neg-tutumaked-tummad kwen itodijulmal. <sup>19</sup> Tegin neg-kwebur-tummad koapá mamaris, tegin neg-kweburmal-tule-pimaladgad péI agismal. Tegin Pab Tummad ampa wisgunoni tule-neg-kwebur-tummad-Babiloniagin-pukmalad akpene peyedzhe tulemal-izhosmal. Al Pab peyedzhesae-itogedbal sapejul Babiloniagin-pukmalad-oturdas, tule murukkin kantikidgin ina-iskanagin tule-okobzhamaladyob.

<sup>20</sup> Tegin tupmal-nanimalad-pel-kwapa oweles, tegin yal-tummagan-pukwamalad-pel-kwapa owelesmalmo. <sup>21</sup> Tegin nikpa-akar ti-kwamakalmalad-tummagan libir-tulaatal-akti-kumalad, tulemalgin apatismal. Tegin ti-kwamakaled tulemalgin peyedzhe apatijadbal, tulemal ampa Pab-Tummad-ukapchasmalbal.

## 17

### *Ome-macherganbi-wijiid sapejul oturdalejad*

<sup>1</sup> Tegin angel-walakugled-walgwen, ol-muruk-kani-kujad anche noni, anka chogal: “Itibal pe

wis taggwel, an pega oyogal, ome-macherganbi-wijiid-e-tummad-ti-askin-chiid igi oturdalego. <sup>2</sup> Tenal erreymal-iti-napkinmalad omega, ome-macherganbi-wijiid-imasmal tegin we ome machergan-ninijiidbal koelegal tule-iti-napkin-yogasalmalad-imasmalbal, tule innagin mumurgujadyob.”

<sup>3</sup> Tegin Pab-Purpa-Nued-pela-pela-ankin-nonikidbal angel neg-nikchulidbal an-ches. Tegin an neg-nikchulidbal takaldo, ome pinas-kinnid-askin chii. Tenal pinas-kinniddin e-abgan-ugakche pel-kwapa nug-nermakal-ne. Tenal we nugmaldin Pabgin istar chunmajimal. Tenal pinas-kinniddin nono-kwakugle-nika-ne, tegin peb-walambe-nika-nebal.

<sup>4</sup> Tenal ome-macherganbi-wijiid mol-kwalugiid tegin mol-kinnid-kuturreged yowi. Tegin we ome tungalgin ol nai, tenal akwa-nugu-takleged-karked nai, tegin perlas naibal. Tegin we ome ampa chunkalgin ol-muruk kanibal. Tenal we ol-murukkin immal-iskana tegin macherganbak-yosgu-nanasgujud-iskued taka-chii.

<sup>5</sup> Tegin ome-e-pebegin nug-otukaled nermakal naibal ome ibi-tulega chii. Tenal ome-pebegin nug nermakal naidin chogdo:

**BABILONIA-NEG-KWEBUR-PUL-CHUNCHOGED  
OMEGAN-MACHERGANBI-WISMALAD-E-SAGLA,  
TEGIN ITI-NAPKIN PEL-KWAPA  
IMMAL-ISKANA-ONINIJIID-E-SAGLABAL.**

<sup>6</sup> Tegin an takchado, ome-macherganbi-wijiid tule-Pab-Jesús-bak-akenanimalad tegin tule-Pab-Jesús-gin-chunmakedbal-purkwismalad e-abegin mumurgujii.

Tegin an we ome-taktegu, an weob pakal pes. <sup>7</sup> Tegin angel anka chogal: “¿Ibige pe omegin weob pakal pesdé? Imi antin pega wisgal chogdo, we omedin ibi chogle-wede, tegin pinas-kinnid-nono-kwakugled tegin peb-walambe-nikad ome-kin-askin-chiid ibi choglebal-wede.

<sup>8</sup> “Imi pinas-kinnid-pe-takchaddin, akpene maigus, tenal imidin pato maichul, tenal kujal kanaan nia-kalu-puled-akar nobalo, ilgwen e-pelguedzhe negal. Al tule-iti-napkin-pukmalad iti-nap-naigujad-akar Oveja-kartagin-nug-nermakal-maichulidbal ilagwen-nadgu Pab-neggin meggal, al pinas-kinnid-takalil, weob pakal peimalo.”

<sup>9</sup> Tegin angel anka chogalbal: “Tenal pe nono nikanab, pe we immalmal wisgugal, ibi chogle. Imi nono-kwakugled chogle, ome-askingin-chiid yal-kwakugled. Tegin nono-kwakugled choglebal, erreymal-walakugled. <sup>10</sup> Imi erreymal-walataled pato pelgusmal, walgwendin ampa tummadga mai, tegin errey-napidin kujal kep noniko. Tenal errey-napid nonikil, keg-chulgu erreyga iche mego neg wis takegal. <sup>11</sup> Tegin pinas-kinnid akpene maigujad tenal imis maichulid, errey-walapábakadga maio. Tenal pinas-kinnid erreymal-walakugled walgwenmo. Tenal pinas-kinnid e-pelguedzhe natapo.

<sup>12</sup> “Imi pe peb-walambe takchaddin chogle: errey-walambegwad. Tenal we erreymal ampayo erreymalga togmal. Tenal we erreymal pinas-kinnidbak mes wachil-kwénna igal-nikumalo erreymalga meggal.

13 “Imi errey-walambegwad kannaleged nika-nemal tegin igal-nika-nemalbal immal imagal. Tenal erreymal-walambegwad choggwénna pinzhenanimal, pinas-kinnidga e-kal ukegal.

14 “Tegin erreymal Oveja-chapinibak pila-onoalmalzhun. Tenal Oveja-chapinidin tummagan-e-tummad-choggu, tegin erreymal-e-saglabal-choggu, al Oveja-chapini erreymalgin nako. Tenal te ibegin e-chapingan Oveja-chapinibak kudigumalmogo. Tenal Oveja-chapini-e-chapingandin Pab-tarzhe-kochamalad, Pab-tar-chusmalad tegin Pabbal-inniki-kudigusmaladbal.”

15 Tegin angel anka chogalbal: “Imi ti-pe-takchad ome-macherganbi-wijiid-askin-kinchiid wedin chogle: tule-akal-akal-tamalad, tulemal-ichejul-pukmalad, tegin tule-napa-akal-akal-pukmalad, tegin tule-kaka-akal-akal-chunmamalad.

16 “Tegin pinas-kinnid tegin peb-walambe pe takchaddin, istar ome-macherganbi-wijiid-taktago. Tegin pinas erreymalbak sapejul ome-imamalo tegin chwili ome-ebemalbalo. Tegin pinas erreymalbak ome-chan kunmalo, tegin chogin tar-kugmalbalo.

17 “¿Ibiga peb-walambegid istar ome-macherganbi-wijiid-taknoniko pe ebinzhe? Nabir. Imi Pab Tummad e-peigujiidbal erreymal-pinzheed kas, pinas-kinnidga igal-uko erreymal-anal e-itolegedbal neg-takegal, Pab-immal-chogzhad pelgunonikoedzhe.

18 “Imi ome-macherganbi-wijiid-pe-takchaddin chogle, we neg-kwebur-tummad, iti-napkin-pel-kwapa-erreyamal-pukwad-e-tummadga chii.”

## 18

*Angel chognonikid, Babilonia-neg-kwebur pato pelgus*

<sup>1</sup> Tegin an we immalmal-takchad-cholbal an takchabaldo, angel-pid Pab-neg-akar aktedani. Tenal we angel pela-pela kannaleged nika. Tegin angel-yer-taklegedbal, negdin pel-kwapa ibegwal kanoni. <sup>2</sup> Tegin angel sapejul kolal, chogal:  
 ¡We neg-kwebur-tummad-Babiloniatin pato pelgus!

We negdin, nia-kaluga pes,  
 niamalbi ampagugal,  
 tegin chulub-mui-muimalga pes,  
 tegin immal-kukualed-iskanaga pel-kwapa pes-bal.

<sup>3</sup> ¿Ibiga Babilonia-neg-kwebur pelgus pe ebinzhe? Nabir.

Imi tule neg-kweburginmalad-chog-ilbal,  
 Babilonia-neg-kwebur immal-imanaid-takedbal  
 pél iskusmal,  
 tule-mumurgujadbal  
 omegin-yolenonikidgin koelenonimaladyob.  
 Tegin erreyamal-iti-napkinmalad ampa we omegin  
 yoledi-kujadyob,  
 pél iskunonimalmo.

Tegin Babilonia-neg-kweburginmalad wilub-okpis mani nikmaladbal,  
 tegin we tulemal pela-pela pul-immalmal-nuegan  
 paknanimaladbal,

tule-iti-napkin-pela-pela-immalmal-uked-  
 nikmalad  
 mani-ibganga kunonimal.

Al Pab Tummad, Babilonia-neg-kwebur-tummad  
 opelononijun.

<sup>4</sup> Tegin an itosbal, Pab-neg-akar tule-  
 kakapurwa-pid kolnonibal, chogal:

Pemal-an-tulemal, pe Babilonia-neg-kwebur-  
 akar aknimalo,

pe melle tule-iskuuedgin-arkwas-pukmaladbak  
 arkwangalmo,

tegin pe melle Babilonia-neg-  
 kweburginmaladbak

ibe-pulegan-tanikoedgin wilemalgalmo.

<sup>5</sup> Imi Babilonia-neg-kweburgin-pukmalad

wilub-okpis iskuuedginbi nanebukmal.

Al Pab Tummad Babilonia-neg-kweburginmalad-  
 iskuuedgin

pinzhediidbal, sapejul we tulemal-oturdanejun.

<sup>6</sup> Tegin an itosbal, tule-kakapurwa chogalbal:

Pab Tummadye, imi tule-Babilonia-neg-  
 kweburgin-pukmalad

tule-pimalad-yardajad-yopí,

pe Babilonia-tulemal-imamogoye,

tenal pe ilabogiid-wilub pe pul sapejul otur-  
 dakoye.

Tegin pedin murukkin ina-iskanagin tule-  
 okobnaidyob,

pe ilabo ina-iskanagin Babilonia-tulemal-  
 okobmogo,

we tulemal-owiogalye.

<sup>7</sup> Imi Babilonia-neg-kweburginmalad

akpene aga tukin nug-otummosmal,

tegin peyedzhe aga tukin immalmal nikusmal  
aga yer itomalgal.

Imi we tulemal  
pela-pela immalmal nikanonimaladbal  
aga nug-otummojad-yopí  
imisgin pe chabzhul we tulemal-imamalmogo,  
tegin pe pela-pela we tulemal owiomalbaloye.  
Tenal tule-Babiloniagin-pukmalad  
aga ulubgin tummarba-itogedgin chogmal:  
“Anmal-neg-kweburdin, erreyyob chii;  
egmal-neg-kweburganga pul neg-kwebur-  
tummad,  
ome-tarbi-machered-purkwijadyobzhulid,  
tegin anmal pukib-kwen-itononikojulmalbalo.”

<sup>8</sup> Al Pab-Pul-Tummad chogdo:

“Antin Babilonia-neg-kweburginmalad-  
oturdane.”

Imi Pab pela-pela kannaleged nika-choggu,  
al Pab iba-kwénnagin Babilonia-neg-kweburga  
pela-pela poni onononiko,  
tegin tule-purkwed noniko,  
tegin tulega pela-pela pukib-itoged noniko,  
tegin tulega ukul-mejed naigunonibalo.  
Tegidgin Babilonia-neg-kwebur chogin  
kummanonibalo.

<sup>9</sup> Tenal erreymal-iti-napkinmalad Babilonia-  
neg-kwebur-tummagangin yolesmal, tule omega,  
ome-pid-imajadyob. Tegin erreymal Babilonia-  
tummaganbak wilub-okpis immalmal-nuegan-  
nikadgin mes yer itosmalmo. Al we erreymal  
Babilonia-neg-kwebur-kummamaid-e-wa takalil,  
Babilonia-neg-kwebur-pelgujadbal pukib-  
itogedbal peyedzhe podamalo.



<sup>10</sup> Imi we erreymal peyedzhe neg-kwebur-oturdalenaaidgin kwagyemalo. Al erreymal panna takkwismalo, tegin erreymal sapejul kolmadamalo, chogdamalo:

Imi Babilonia-neg-kwebur-tummad,  
egmal-neg-kweburganga pul kal-nika-nad.  
Pe-Babilonia-neg-kweburginmalad,  
peyedzhe pe wilesmalma,  
pe-neg-kwebur unnila wachilgwen wis kales,  
ilgwen pelgus.

<sup>11</sup> Tegin tule-iti-napkin-pela-pela-immal-uked-nikmalad, Babilonia-neg-kwebur-pelgujadbal peyedzhe pukib-itononimal, tule-eje-immal-paked-kwen-onojul-kujadbal.

<sup>12</sup> Imi tule-immalmal-ukmalad immalmal nikmalando ukegal: olo, mani, akwa-nugutakleged-karked, perlas, mol-chibu, mol-kwalugiid, mol-karked-chwiligwad, mol-kinnid, pel-kwapa chowal-yer-yapanmalad, tegin immalmal-chobaled-elefante-nugalgad, immal-chobaled-chowal-karkedgad, immal-chobaled-ezha-kortigidgad, immal-chobaled-ezhagad, tegin immal-chobaled-akwa-marmolgad. <sup>13</sup> Tegin canela, tegin ina-wawad, tegin immal-wawad-inciense, tegin immal-wawad-mirra, tegin ti-wawad, tegin vino, kwallu, madu-pur, trigo-chunnad; tegin moli-peb-nikad, ovejamal, molicaballo tegin moli-karo, tegin tule-abgan-e-purpaugakche uknanimmalad. Tenal tule-eje-immalmal-paked-onojulidbal tule-immal-uked-nikmalad peyedzhe poalmalzhun.

<sup>14</sup> Tegin tule-immal-uked-nikmalad chogdamal-balo: “Imi pe immal-mal-nuegan-pe-peigujiid pel-kwapa pelgús. Tegin pe immal-nugu-takleged-pe-nikad pel-kwapa pelgusbal, tenal pe pal onogojul-kuo.”

<sup>15</sup> Tegin tulemal Babilonia-neg-kweburiginmaladga immal-ukmaladgin-aga-mani-kamalad panna naigumalo, Babilonia-neg-kwebur-oturdalegedgin kwagyemalo. Al tule-immal-ukmalad pela-pela pukib-itononimalo, tegin peyedzhe podamalballo.

<sup>16</sup> Tegin tule-immal-mal-ukmalad sapejul kol-madamalo, chogdamalo:

¡Babilonia-tolgan, peyedzhe pe wilesmalma!  
 Imi pemal-neg-kwebur-tummadgin-pukmalad  
 pe mol-nuegan-yoyomalad,  
 pe mol-chibu-nuegan-yoyomalad,  
 pe mol-kwalugiid-yoyomalad,  
 pe mol-kinnid-yoyomalad,  
 pe ol-nanimalad,  
 pe akwa-nugu-takleged-karked-nanimalad,  
 tegin pe perlas-pi-pi-pip-kamalad-nanimalad,  
 peyedzhe pe wilesmalma.

<sup>17</sup> Imi pe-pela-pela-immal-mal-nikad,  
 pel-kwapa wachilgwen wis kales,  
 ilgwen pelgus.

Tegin tule-ulumol-e-tummagan pel-kwapa,  
 tegin tule-ulgin-nanemalad pel-kwapa, tegin  
 tule-ul-azhu-takmalad, tegin tule-ulgin-  
 arpabukwadgin-mani-kamalad pel-kwapa,  
 panna naigunonimalmogo. <sup>18</sup> Tenal we  
 tulemal-ulgin-nanemalad Babilonia-neg-kwebur-  
 kummamaidbal pupurmamai e-wa takalil,



Babilonia-neg-kwebur-tummad ilgwen  
pelgunonimogo.

Tegiguo, tule Babilonia-neg-kwebur pal kwen  
takojul-kuo,

ilgwen nappí peio.

<sup>22</sup> Tegin tulemal Babilonia-neg-kweburgin kal-  
ogolmalad

pelgujadbal kal-arpa,

kal-trompeta tegin kal-kammu,

pal kwen ogolojulmal.

Tegin Babilonia-neg-kweburgin tule-immal-wiis-  
chobdimalad,

ampa pelgusmalmo, pal kwen ampagojulmal.

Tegin Babilonia-neg-kweburgin

tule akwa-mugin immal-ebidnai

tule pal kwen itogojulmalbal.

<sup>23</sup> Tegin kallen-kabbuk tule pal kwen takojul-kuo.

Tegin Babilonia-neg-kweburgin machered-ome-  
nikunai

tule pal kwen itogojulmalbal.

Imi Babilonia-neg-kwebur ampa pukwaun,

tule-immal-ukmalad

iti-napkin-tule-immal-ukmalad-pimaladga

pul tule-tummagan.

Tegin Babilonia-neg-kweburginmalad lel-  
taedyob

tule-chog-akal-akal-pinzheed kasmal,

iskuedgin nanegal.

<sup>24</sup> Tegin tule-Pab-kaka-palchogmalad-  
mechamalad

tegin tule-Pabbak-akenanimalad-mechamalad

tegin tule-pimalad-iti-napkin-mechamalad,

pel-kwapa tule-Babilonia-neg-kweburmaladgin-  
chii.  
Al Babilonia-neg-kwebur peyedzhe oturdalenon-  
ijun.

## 19

### *Tulemal Pab-neggin namasmalad*

<sup>1</sup> Tegin an-immal-takchad-cholbal an itosdo,  
tule-ichejul-oimabukwadyob Pab-neggin sapejul  
kolmakalmaal, chogalmaal:

Pab-otummomaloye.

Imi annal-Pab-Tummad, tule-abonoged,  
tegin kannaleged-nikad,  
tegin yer-takleged-nikadye.

<sup>2</sup> Imi Pab Tummad napírra

tegin inniki igal-itogedbal sapejul tule-oturda.

Al Pab Tummad e-chogzhadbal

Babilonia-neg-kwebur-ome-macherganbi-  
wijiidyobid

oturdanoni.

Tenal Babilonia-neg-kweburginmalad

e-iskuedbal pel-kwapa iti-napkin-pukmalad-  
egwasmal,

tegin tule-Pabga-arpamalad-mechamalbal.

Al Pab Tummad Babilonia-tolgan-abin-imasmo,  
tar-opelononi.

<sup>3</sup> Tegin tulemal kannan sapejul chogalmaalbal:

¡Pab-Tummad-otummomaloye!

Imi Babilonia-neg-kwebur-kummamaid-wadin,  
ilagwen-nadguo pal kwen-pelguojulye.

<sup>4</sup> Tegin chelegan-tummagan-wala-  
tulagwen-kakabakegwad tegin immal-tulgan-  
walbakegwad, Pab-ol-kangin-chiid-assapin

napche tullu-imasmal, Pab-otummoedgin Pabzhe kolalmal, chogalmal:  
Teobdo, Pab Tummad-otummomaloye.

*Oveja-chapini ome-nikuneed*

<sup>5</sup> Tegin Pab-ol-kan-chiid-akar an tuleyob tule-kakapurwa itosbal, chogal:  
Pemal-Pabga-arpamalad,  
tegin Pab-tobe-nanemalad,  
tegin tule-tummagan  
tegin tule-polgan-ugakche,  
pemal-pel-kwapa Pab-otummomaloye.

<sup>6</sup> Tegin an itosbaldo, chuked-ariokwichidyob oimabukmal, tegin tulemal mar-koledyob sapejul kote, chogalmal:

¡Pab-otummomaloye!  
Anmal-Pab-Pul-Tummad,  
pel-kwapa neg-takmaiye.

<sup>7</sup> Imi Oveja-chapini-ome-nikuneed e-wilub pato noni.

Tenal ome-Oveja-chapini-nikuoed pato kuakwa chii-choggu machered-nikugal, al anmal welgunanimal, tegin anmal yer itonanimal, tegin anmal Pab-Tummad-otummonanimalbal.

<sup>8</sup> Tegin Oveja-chapini-e-omega mol-nued-chipúgwad-yer-kaed ukles yogal. (Imi mol-chibudin chogle, tule-Pab-Jesúsbak-akenanimalad-immal-nuegan-imajad.)

<sup>9</sup> Tegin angel anka chogal: “Imisgin pe nermado: ‘Imi Pab tulemalzhe kochal Oveja-chapini-ome-nikuneedgin mas-ichejul-imalejiid kunkal, we tulega ib-nuedga kunoniko.’ ”

Tegin angel anka chogalbal: “Imi we kaka an pega chogzhiiddin, Pab-Tummad-kakapurwa chunchunnaddo.”

<sup>10</sup> Tegidgin antin ilgwen angel-nabal chimtis, Pab Tummaryob angel-otummogal. Tenal angel anka chogal: “Pe melle Pab Tummaryob an-otummoma. Imi antin ampa pe-yopímo Pabga-pinche-arpaged-tulemo. Imi antin Jesucristogin pe-kwenad, Pab-Jesús-chogzhadbal-nued-naigusmalad, e-pakadmo. Tenal pedin, pe Pab Tummadzhebi pe kolo. ¿Ibige an teob chog? Nabir. Imi Jesús-chunmadiidbal, Pab-kaka-palchogmalad okannolenonimal.”

*Tule-moli-caballo-chibugin-chiid, tule-ebak-aichulmaladgin nakwijad*

<sup>11</sup> Tegin an taktegu an takal, nikpa-neg arkatku, moli-caballo-chibubi noal, tegin tule-askin-chiid nug:

TULE-INNIKIGWAD-KEG-KAKANZHEED.

Tenal we tule napírragwadgin chabzhul tule-oturda, tegin we tule nabiridbal pila-onobal.

<sup>12</sup> Tenal tule-moli-pirgin-chiid-e-imiadin choturmagwichidyob ka, tegin e-nonogin ichejul olo-kurkin chiji-nadbal. Tenal tule-moli-pirgin-chiid nug-abi-wijiid nermakal naibal, <sup>13</sup> tenal we tule-mol-yowid abegin-odogaled. Tegin tule-moli-pirgin-chiid nugbal:

PAB-TUMMAD-KAKAPURWA.

14 Tegin tule-moli-chibu-askin-chiid-cholbal, e-chulubmal-pilachemalad-Pab-negginmalad, moli-caballo-chibugangin-askin-chiji-irmadanimalso. Tenal we chulubmal-mol-chibu-nuegan-chwilididik-chipúgwad yoyomal.

15 Tenal tule-olo-kurkin-chijiid e-kaka-yabal-akar es-pilacheed-nugal-nikad yowi, tule-chog-akal-akal-pukmalad naklichegal. Tegin we tule kabaston-ezhagad kanikidyob kantikidgin neg-tako. Tegin Pab-Pul-Tummad urwed-kin-nakwedbal tule-olo-kurkin-chijiid-palmine peydzhe chabzhul tulemal-oturdagal, tule uva-chan-ekurnaidgin, e-nis ariomaidyob.

16 Tenal tule-moli-pirgin-chiid molgin tegin tuwagin, e-nug nermakal nai, chognai:

ERREYMAL-E-TUMMAD, TEGIN TULE-TUMMAGAN-E-TUMMAD.

17 Tegin an takchabal, angel tadgwagin kwichi, tegin angel sapejul neg-magadbal mulamalzhe kocha, ka chogal: “Tagmalma itije, Pab pemalga ichejul mas-kunned ukchiid kunmalgal. 18 Tenal we mas-kunneddin, erreymal-e-chan, tegin wag-chulub-tummagan-e-chan, tegin tule-kal-ibgan-e-chan, tegin moli-caballo-e-chan, tegin tule-moligin-chijiid-e-chan, tegin tule-pinche-arpamalad-e-chan, tegin tule-ololchalmalad-e-chan, tegin tule-polgana-e-chan, tegin tule-tummagan-e-chanbal, pel-kwapa.”

19 Tegin an takchabal, pinas-nono-maklejad-kannan-nugujad tegin erreymal-iti-napkinmalad aga e-chulubmalbak mes pulakwa pukwamal, tule-tummad-moli-caballo-chibu-pirgin-chijiid tegin e-chulubmalbak pila-onogal.



20 Tegin pila-imanonimaladgin, pinas-walbo kalenonimal. Kwéntin pinas-nono-maklejad-kannan-nugujad, kwéntin. Pab-kaka-palchoged-pinchegad. Tenal we pinas moli-pid-anal immal-taktijulmalad-imajadbal, tulemal-pinas-kinnid-wilub-abingasmalad, tegin Pab-Tummadyob-immal-pinasyob-chobaled-takchamalad-yardaged. Tegin we pinas-walbogid kalesmalgu, azufre-kamaid cho-matagin tulachá tar-metemal.

21 Tenal pinas-e-chulubmal tule-moli-caballo-chibu-askin-chiid kaka-yabal-akar es-pilacheedgin purkwismal. Tegin mulamal-pelkwapa wilub-okpis immedzhe tule-mui-chan kuchamal.

## 20

### *Pab-Jesús pirka-miligwen neg-takoed*

1 Tegin an takchabaldo, angel-pid Pab-neg-akar aktenoni. Tenal angel Nia-Kalu-Puled-e-llave kani-noni, tegin ezha-tub-tummad chunkalgin nai-nonibal.

2 Tegin angel nakpe-sagla-kasgu, tar-kugmas, pirka-miligwen oturdalegal. Imi nakpe-sagla-kalejad ampa nakpe-akpenegwad, tegin pimalbal, Nia-Sagla-Satanás. 3 Tegin angel nakpe-sagla-kugmasgu, Nia-Kalu-Puled-yabal tar-odos, tegin kalu-wanagak chaktis, tegin wanagak enirishal nia-sagla melle iti-napkin tule-akal-akal-chunmamalad-yardagal, pirka-miligwen pél pelogedzhe.

Tenal pirka-miligwen-cholbal nia-sagla kalesmaid-akar keg-chulgu ichejal wis ololgunonibalo.

4 Tegin an takchabal, tulemal tummagan-kangin ampagunonimal. Tenal we tulemal igal-nika-ne, tulemalga igal-itogal. Tegin an tule-purpa-takchabal. Tenal we purpamal Pab-Jesúsbal-naigusmaladbal, tegin Pab-Jesús-kakagin-chunmadi-kujadbal, e-tukal-idiral-purkwismalad-tulemal.

Tenal tule-purpamal-an-takchaddin Pab Tummadyob pinas-kinnid tegin eyob-immal-chobaled-kwen-takchajulmalad, tegin pebegin, o chunkalgin pinas-e-wilub kwen abingasz hulmalad. Tenal we tule-purpamal-an-takchaddin kannan sanal tullenonimal. Tenal we tulemal-sanal-tullenonimaladdin Jesucristobak mes pirka-miligwen neg-takchamo.

5 Tenal we tulemal-sanal-tullenonimaladdin, kepe-tullesmalad-tule. (Tenal tule-pimalad-Pab-kwen-abingasz hul-purkwismaladdin, pal kwen tullegojul-kumalo, pirka-miligwen pelguedzhe.)

6 Tenal tulemal-kepe-tullemaloeddin, tule-chwilidikmalad. Tenal tule-chwilidikmaladga ib-nuedga kunoniko. Tenal we tulemal purkwedpid pal kwen itogojulmal. Tenal we tulemal, tule-irwal Pab Tummadzhe, tegin Jesucristoje kolmalad-tule. Tenal tule-kepegin-kannan-tullesmalad Jesucristobak mes pirka-miligwen neg-takmalmogo.

### *Jesús nia-saglagin nakoed*

7 Tegin pirka-miligwen pelgunonikil, nia-Satanás kep oturdalemaid-akar nomogo. 8 Tegin Satanás kep iti-nap-naid-ugakche tulemal-akal-akal-chunmaked-yardanoniko. Tenal Satanás Gog-tegin-Magog-tulemalzhe kolo ormagal, kep

pila-imagalzhun. Tenal tule-pila-imanemalad íchejul nonimalo, termal-kakagin ukub-takedyob.

<sup>9</sup> Tegin tule-pila-imanemalad madar nonimal, tegin tule-Pabbal-nanimalad mol-neg pukwadgin, tegin Pab-neg-kwebur-pilaled ebirismal. Tenal Pab-neg-akar cho apatnoni, tegin tule-pila-imanonimalad-Satanázhikmalad pél purkwismal.

<sup>10</sup> Tegin nia-sagla-tulemal-yardajaddin azufre-kamaid-matagin metemal. Tenal we matagin akpene pinas-kinnid tegin Pab-kaka-palchoged-pinchedag melledmo. Tenal we walpágwad mutik-ibgin ilagwen-nadgu peyedzhe numkagedgin wilego.

*Pab errey-kan-chibugin chii, tule-ilbal tulemalga igal-itogoed*

<sup>11</sup> Tegin an takchabaldo, Pab errey-kan-tummad-chibugin chii, tulemalga igal-itogal. Tegin iti-nap tegin neg-nikpad, Pab-chiid-assapingusgu, ilgwen oweles-nadmal, pal kwen takchajulmal.

<sup>12</sup> Tegin an takchabal, tulemal-pel-kwapa-purkwismalad, tummagan, tegin tule-polgana-ugakche, Pab-ol-kan-chibugin-chiid-abir kwigwismalmo.

Tegin angel kartamal egas, tule-iti-napkin-immalmal-imajad nermalejad. Tegin angel karta-pid egasbal. Tenal we kartadin tule-Pab-neggin-ilagwen-nadgu-megmaloed, e-nug nermakal-maid. Tegin Pab tule-purkwismaladga igal-itononigu, tule-e-nanajadbal pél nermalejadbal kin chogles, piaje sapejul oturdalego.

<sup>13</sup> Tegin tule-termalgin-purkwismalad tegin tule-uangin-mamimalad, tegin tule-purkwal-maid-ulu-Hadesginmalad nonimalmo. Tegin Pab tule-ilbal, pel-kwapaga igal-itononi, tenal tule e-immal-imajadbal sapejul oturdalenonijun.

<sup>14</sup> Tegin tule-purkwed-igal tegin tule-Hadesgin-mamikid-igaldin tar-metemal. Imi we cho-chagla-matadin tule-purkwed-ilbogid. <sup>15</sup> Tenal tule Pab-neggin-ilgwen-megmaloed-kartagin e-nug-nermakal-kwen-maichulmaladbal, tegin e-nug-onolejulidbal cho-chagla-mataje melledmalmogo.

## 21

### *Neg-nikpad-pin tegin iti-nap-pin naigunonikoed*

<sup>1</sup> Tegin an takchabaldo, neg-nikpad-kepe-naigujad tegin iti-nap-kepe-naigujaddin pelgus, tegin termal pelgunonimalmo. Tegin neg-nikpad-pin tegin iti-nap-pin naigunoni.

<sup>2</sup> Tegin an takchabaldo, neg-kwebur-iskued-nikchulid-Jerusalén-pindin Pab-maid-akar nikpa-neg-akar aktedani. Tenal we neg-kweburdin pelapela-yer-takle, puna-machered-nikunaidgin, nuesaal-mol yowidyob.

<sup>3</sup> Tegin an itosbal, Pab-ol-kan-chiid-akar tuleyob kakapurwa kolal, chogal: “Imi an pega chogdo, Pab-Tummad-neg-megoeddin, tulemal-abir mego. Tenal we tulemaldin Pab-chapinganga kune, tegin Pab chunnad we tulemalbak mes tio, tegin Pab tulemal-e-Pab-Tummadga maibalo.

<sup>4</sup> Tegin Pabdin tule-e-waglik-megmaloedga imialis-ariojad elio. Imi kepegin wiledi-kujad

pelgus-choggu, al tulemal pal purkojulmal, pal pukib-itogojulmal, pal poojulmal, tegin nunmaked pal kwen itogojulmalbal.”

<sup>5</sup> Tegin Pab ol-kangin-chiidgin chogal: “Pe takto, antin pel-kwapa immal-pinganbi ima.” Tegin Pab anka chogalbal: “An imis immal-chogzhiid, ib-chunchunnad, tegin tule akalzhul an-chogzhadgin penzhul-kunoniko. Al pe pél ner-makenab.”

<sup>6</sup> Tegin Pab-ol-kangin-chiid anka chogalbal: “Imi antin pato pél immal imas. Imi antin A-yobid tegin Z-yobid, tegin antin pel-kwapa-immal-pukwad-e-sagla, tegin antin-e-tuku napibalid. Imi tule ukul-ukul-itogel, antin targa pinche tikammu-akar ti-tule-otuloged uko.

<sup>7</sup> “Imi tule iskuedgin nakwijal, an-chogzhad pél egadga kuo. Tegin antin e-Pab-Tummadga kuo, tegin we tulemal an-nuskanga kumalmogo.

<sup>8</sup> “Tenal tule-tobzhilgana, tegin tule-ankin-pengumalad, tegin tule-iskana, tegin tule-mesmalad, tegin tule-omeganbi-wismalad, tegin omegan-macherganbi-wismalad, tegin tule-lel-igalgin-nanemalad, tegin tule-Pab-Tummadyob-immal-chobaled-takmalad, tegin tule-kakanchilganadin, pel-kwapa cho-chagla-mata-azufre-kamaidgin melledmalo, ilagwen-nadgu wilemalgal. Imi we cho-chagla-matagin-wilegeddin, pimal, tule-purkwed-ilbogid.”

*Juan Jerusalén-pin-taklegoedgin chunmajad*

<sup>9</sup> Imi angel-walakugled-murukkin-napi-chogakugle poni-kasmalad-walgwendin anche

noni, tegin anka chogal: “Anpak nemalma, Oveja-chapini-ome-nikuneed-taknegal.” Tegin an nega chogal: “Tegil nemaldo.”

<sup>10</sup> Tegin Pab-Purpa-Nued-ankin-pela-pela-nonikidbal angel yal-tummad-pirzhe an-ches, tegin anka neg-kwebur-tummad oyos, Jerusalén-iskued-nikchulid Pab-maid-akar nikpa-akar aktedani. <sup>11</sup> Tenal neg-kwebur-Jerusalén, Pab-yer-taklegedyob pi-pi-pi-pip ka, tenal e-kaed, akwa-diamante-pela-pela-karkedyob, tegin purtikid-chipúgwadyob pakal-pud taklebal.

<sup>12</sup> Tenal we neg-kwebur pel-kwapa ebiris, akwa-tummagangin nikpadzhe chaktigal chii. Tenal wanagak-kwaambe-kakabog pukwa-nemalbal. Tenal wanagak-ilbal, angel-wal-walgwen kwigwis-ne. Tegin wanagak-ilbal Israel-chogambe-kakabogwad-ilbal e-nug nermakal-nani-nebal. <sup>13</sup> Tenal tad-nakwedzhik, wanagak-kwapá kwichi, tegin tad-arkwanedzhik wanagak-kwapá kwichi, tegin tad-chabir-nuedzhik, wanagak-kwapá kwichi, tegin tad-chabir-chapilezhik, wanagak-kwapá kwichibal. <sup>14</sup> Tegin akwa-walambe-kakabog-mamikid neg-ebiriszhiid abingebukmal. Imi akwa-mamikid-ilbal, Oveja-chapini-nuggin-palmilegalid-ilbal, e-nug nermakal-ne.

<sup>15</sup> Tenal angel-anpak-chunma-kwichid ol-nagwal-wilub kani-kwichi, Jerusalén-neg-kwebur wilubzhegal, e-wanagak wilubzhegal, tegin akwa-neg-ebirid-kwichid wilubzhegalbal. <sup>16</sup> Tenal Jerusalén-neg-kweburdin, e-chowileged, e-matar-tunkugued a-uni tunku. Tenal angel ol-nagwal-wilubgin neg-wilubzhasgu, e-chowileged,

e-matar-tunkued, tegin e-nikpague 2,200 kilómetros. <sup>17</sup> Tegin angel akwa-neg-ebiris-kwichid wilubzhasbal, tali-tulagwen-kakaambe-kakabog e-matar-tunkued. Imi anmal-tule wilub-ebugedyob, angel ebusmo.

<sup>18</sup> Tegin akwa-neg-ebiris-kwichid, akwa-arad-chobaledgad, tenal neg-kweburdin, olchunnadgad, tenal purtikidyob ka. <sup>19</sup> Tenal we akwa-neg-ebiris-abingejimaladdin, akwa-nuegan-karkemalad akal-akal-yer-taklemalad. Kepegwad, akwa-arad; pogwaddin, akwa-arad-allulugwad; págwaddin, akwa-nusa; pakegwaddin, akwa-esmeralda; <sup>20</sup> ataleddin, akwa-ile-ile-takleged; nerkwaddin, akwa-kinnid-kaed; kugleddin, akwa-kinnidikigwad; pábakaddin, akwa-chapkalegwad; pakebakegwaddin, akwa-kollogwad; ambegwaddin, akwa-kwili-abzhalyobzhal-takleged; ambe-kakagwenchaktin, akwa-arad-chunnad; tegin ambe-kakabogwaddin, akwa-kwalukiidyob-takleged.

<sup>21</sup> Tenal wanagak-kwaambe-kakabogwaddin pel-kwapa perlabi-ne, tenal wanagak-ilbal, perlamatar-tummagan nani-nad. Tegin neg-kwebur-igal-pul-chunchunnad-nanemaladdin, pel-kwapa olbi, tenal pakal-pud mag takle purtikidyob.

<sup>22</sup> Tenal Pab-Pul-Tummad tegin Oveja-chapini pukwamal-choggu, al an takchado Pab-Tummadzhe-koled-neg kwen chijul. <sup>23</sup> Imi Pab-Tummad-nugu-takleged neg-otalomaidbal, we neg-kweburgin tad, ni, pel napijul neg-otalogal. Tegin Oveja-chapini-pela-pela-kaedbal we neg-kweburginmalad kallen kwen napijulmalbal.

24 Tegin we neg-tarmanaidbal, tule-chog-akal-akalad irmadimalo. Tegin erreymal-iti-napkinmalad Jerusalén-neg-kweburzhe e-immalmal-pul-nuegan cheinonimalo.

25 Tenal Jerusalén-neg-kwebur-pin mutikid kwen nikchul, neg-ibginedbi nai. Al we neg-kwebur-wanagaktin keg pel chaktile, ilgwen kageji-kuo. 26 Tegin tule-neg-kwebur-pidginmalad, Pab-Jerusalén-neg-kweburgin-maidbal, Pab-otummononimalo, tegin tulemal aga immalmal-nuegan cheinonimalbalo Pabga ukegal.

27 Tenal we neg-kwebur-Jerusalén-pingin immal-iskan kwen togojul-kuo. Tegin tule-iskana tegin tule-kakanzhemalad kwen togojul-kumalbalo. Tenal tulemal-Oveja-chapini-kartagin-ilagwen-nadgu-tullegal nug-nermakal-mamimaladbi, nabir Jerusalén-pingin togmalo.

## 22

1 Tegin angel anka tiwal-tule-otuloged oyos. Tenal we tidin titirrí, purtikidyob. Tenal we tiwal Pab Tummad tegin Oveja-chapini ol-kan-akar ar-ioal.

2 Tenal ti-Pab-ol-kan-akar-ariodeddin igal-pul-tule-nanemalad-apalala ariomai. Tenal tiwal-egek, chapimal-ilagwen-nadgu-tule-otuloged kwigwis-ne. Tegin we chapidin ni-ilbal chan akal-akal chanma, chogambe-kakabogwadzhe. Tenal we chapi-e-kadin tule-chog-akal-akal-chunmamalad-onuda.

3 Tenal Pab-tule-ukapchajad-igal pato pelgunonijun. Tenal Pab Tummad tegin Oveja-chapini we neg-kwebur-Jerusalén-pin-akar neg-



takmaio, tegin tule-Pabga-arpamalad ampa Pabga immal-imamalballo.

<sup>4</sup> Tenal tule-Pabga-immal-imamalad sanal Pab-takmalo, tegin e-pebegin Pab-nug nani-nemalballo. <sup>5</sup> Tegin Pab Tummad tulemalga neg-otalomaidbal, mutikid pel nikchulmal, tad tegin kallen pel kwen napijulmalbal. Tegin tule-Pabga-immal-imamalad ilagwen-nadgu neg-takmalo.

*Jesús-iti-napche-kannan-tanikid pato omodanikid*

<sup>6</sup> Tegin angel anka chogal: “An imis pega chogzhiid, ib-chunchunnad, tegin tule akalzhul an-chogzhadgin penzhul-kunoniko. Imi Pab-Pul-Tummad-e-kaka-palchogmalad-okannojaddin e-angel-palmis, tule-Pabga-immal-imamaladga oyogal, neg imichal igi kunonikoed.”

<sup>7</sup> Imi Jesús chogdo: “Imi an pega chogdo, antin imichal noniko. Imi tule iti-kartagin-nermakal-maid kwen igeszhuil neg kujal igi kunonikoed, ib-nued we tulega kus. Pitomalgu.”

<sup>8</sup> Imi antin, Juan. Tenal we immal-kunaid, an takchad, tegin an itosbalid. Tegin an pél takchagu, tegin an pél itosbalgu, antin askun angel-anka-immal-oyojad-nabal akmukutap Pab Tummadyob angel-otummogal.

<sup>9</sup> Tegin angel anka chogal: “Pe melle Pab Tummadyob an-otummoma. Pabbi pe Pab Tummadyob otummogo. Imi antin pebak mes Pabga-arpagedmo, tegin pe-kwenadgan-Pab-kaka-palchogmalad, e-pakadmo, tegin tulemal-iti-kartagin-nermakal-maid-kwen-igejulmalloed pel-kwapa e-pakadmo.”

10 Tegin angel anka chogalbal: “Imi iti-kartagin-choglejad, neg-igi-kuoed e-wilubgan pato omodani-choggu, al pe melle we kaka otuko, tulemalga pe choged-wilub.

11 “Imi tule inniki nanebijulmalal, meke istar nanemalodo; tegin tule iskuedgin nanebimalal, meke iskuedgin nanemalodo. Tenal tule yer nanebimalal, meke yer nanemalodo; tegin tule chwilidik nanebiel, meke Pabga chwilidik nanemalodo.”

12 Tegin Jesús chogalbal: “Imi an pega chogdo, an imichal peje noniko. Tegin an pemalga immalmal-nuegan cheinoniko, tenal pemal-immal-imajad-ilbal, an pega immal-nuegan ukmogo.

13 “Imi antin A-yobid tegin Z-yobid, antin kepe-saglagin-megwijad-tule tegin anche pel-kwapa pelgunonibaloed. Tegin antin pel-kwapa-immal-pukwad-e-sagla; tegin antin e-tuku-napibalid.

14 “Imi tule an-abe-milejadgin aga e-mol enusmalal, igal-nikumalo, chapi-chan-ilagwen-nadgu-tule-otuloged kunkal, tegin igal-nikumalbalo wanagakpal neg-kwebur-Jerusalén-pinzhe toggal. Al ib-nued we tulega kunoniko.

15 “Tenal tule-iskana, tegin tule-lel-igalgin-nanemalad, tegin tule-omeganbi-wismalad, tegin omegan-macherganbi-wismalad, tegin tule-mesmalad, tegin tule-Pab-Tummadyob-immal-chobaledzhe-kolmalad, tegin tule-yer-kakanzheed-itomalad, pel-kwapa Jerusalén-pinmagadbal peimalo.

16 “Imi antin-Jesús peje an-angel-palmis, pega-kaka-choglejad iglesiamalga palchoggal.

Imi antin David-akar-tanikid, tegin an David-e-wagwabal, tegin an iskwa-wakurudzhik-nakwedjeb neg-otaloged.”

<sup>17</sup> Tegin Pab Purpa Nued tegin ome-Oveja-chapini-nikunaid chog: “¡Tag!” Tegin tule-itosmalad chogmo: “¡Tag!” Tegin tule ukul-ukul itogel, tagbiel tago e-itoleged unnigualiedzhe ti-tule-otuloged kobgal.

<sup>18</sup> Imi antin pega chog: tule iti-kartagin-ib-kuoed-nermakal-maid itojal, tenal tule-e-itolegedbal pinche kaka-pid opulojal, Pab Tummaddin we tulega iti-kartagin-poni-nermakal-maid palminoniko. <sup>19</sup> Teginbal, tule e-itolegedbal iti-kartagin-ib-kuoed-nermakal-maid ochulojal, Pab Tummaddin we tulegin igal-kaos, melle chapi-chan-tule-ilagwen-nadgu-otuloged kunkal, tegin neg-kwebur-Jerusalén-chwilidikidgin melle meggalbal, iti-kartagin chogzhadyob.

<sup>20</sup> Imi Jesús chogdo: “We immalmal-kuoed ib-chunchunnad.” Tegin Jesús chogbal: “An keg-chulgu an imichal peje natapo.”

Tegin antin-Juan chogalmojun: “Teobdo. Pab-Jesús, imisgin pe tagzhundo.”

<sup>21</sup> Imi Pab-Jesús tule-Pabbal-naigusmaladga immal-nuegan imakelen, nabirin. Pitomalgu.

**Pab tummad karta pab Jesucristobal igal-pin  
mezhijad  
New Testament in Kuna, Border (PM:kvn:Kuna,  
Border)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kuna, Border

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kuna, Border [kvn], Panama

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Kuna, Border

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

9877b002-9675-5d84-97b5-9d889776e199